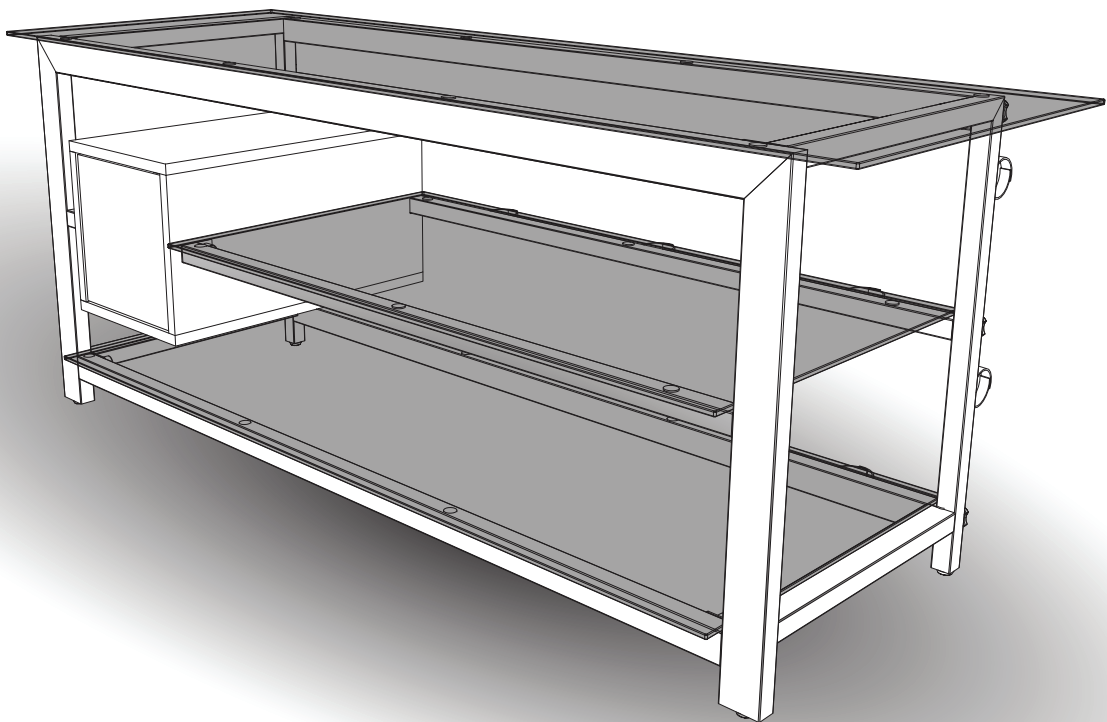


# SANUS<sup>®</sup>

## BFV157 Instruction Manual



**We are here to help!**  
**Please contact Customer Service with any questions.**

### **Customer Service**

Americas: 800-359-5520 • 651-484-7988 • [info@sanus.com](mailto:info@sanus.com)

Europe, Middle East, and Africa: +31 (0) 495 580 852 • [europe.sanus@milestone.com](mailto:europe.sanus@milestone.com)

Asia Pacific: 86 755 8996 9226 • [sanus.ap@milestone.com](mailto:sanus.ap@milestone.com)

**SANUS** • 6436 City West Parkway • Eden Prairie, MN • 55344

©2011 Milestone AV Technologies, a Duchossois Group Company. All rights reserved. Sanus is a division of Milestone. All other brand names or marks are used for identification purposes and are trademarks of their respective owners.

**sanus.com**

### English - How to use this manual

For best results, reference both the text and illustrations.

**OR** Select one item or the other.

**OPT** This item is optional

English Text Pages **3-11**

### Français - Utilisation de ce guide

Pour obtenir de meilleurs résultats, reportez-vous à la fois au texte et aux illustrations. Couper le long de la ligne pointillée pour faire correspondre les illustrations à votre langue de préférence.

**OR** Sélectionnez un article ou l'autre.

**OPT** Cet article est facultatif.

Texte français page **12-13**

### Deutsch - Verwendung dieses Handbuchs

Die Montage ist am einfachsten, wenn Sie den Text und die Abbildungen zusammen verwenden. Schneiden Sie daher den Text in Ihrer Sprache aus (gestrichelte Linien), um ihn den Abbildungen gegenüberstellen zu können.

**OR** Sie haben die Wahl zwischen einem Element oder einem anderen.

**OPT** Dieses Element ist optional.

Deutscher Text Seite **14-15**

### Español - Cómo usar este manual

Para obtener mejores resultados, consulte el texto y las ilustraciones. Corte por las líneas discontinuas para hacer coincidir su idioma con las ilustraciones.

**OR** Seleccione uno de los elementos.

**OPT** Este elemento es opcional.

Texto en español página **16-17**

### Português - Como usar este manual

Para obter melhores resultados, consulte o texto e as ilustrações. Recorte nas linhas tracejadas para combinar seu idioma com as ilustrações.

**OR** Selecione um item ou o outro.

**OPT** Este item é opcional.

Texto em português Página **18-19**

### Nederlands - Gebruik van deze handleiding

Voor de beste resultaten moet u zowel de tekst als de illustraties raadplegen. Gebruik de stippelijnen om uw taal bij de illustraties te plaatsen.

**OR** Selecteer een van beide items.

**OPT** Dit item is optioneel.

Nederlandse tekst op pagina **20-21**

### Italiano - Uso del manuale

Per risultati ottimali, fare riferimento sia al testo che alle illustrazioni di questo manuale. Tagliare lungo le linee tratteggiate per abbinare il testo nella propria lingua alle illustrazioni.

**OR** Selezionare uno o l'altro elemento.

**OPT** Questo elemento è opzionale.

Testo in italiano alle pagine **22-23**

### Suomi - Oppaan käyttäminen

Saavutat parhaan tuloksen tutustumalla sekä tekstiin että kuviin. Leikkaa katkoviivaa pitkin ja yhdistä kuvat ja suomenkielinen teksti.

**OR** Valitse toinen vaihtoehtoista.

**OPT** Tämä vaihtoehto on valinnainen.

Suomenkielinen teksti on sivulla **24-25**

### Svenska - Så här använder du denna bruksanvisning

För bästa resultat, hänvisa till både text och bilder när du använder denna bruksanvisning. Klipp längs de streckade linjerna för att matcha ditt språk med bilderna.

**OR** Välj ett objekt eller det andra.

**OPT** Detta objekt är valfritt.

Svensk text sida **26-27**

### Русский - Как пользоваться данной инструкцией

Для получения наилучшего результата ориентируйтесь как на текст, так и на иллюстрации, приведенные в данном руководстве. Отрежьте по пунктирной линии, чтобы совместить нужный язык с иллюстрациями.

**OR** Выберите один из вариантов.

**OPT** Эта деталь может не входить в комплект поставки.

Русский текст: стр. **28-29**

### Polski - Jak używać tej instrukcji

W celu uzyskania najlepszych rezultatów, korzystając z tej instrukcji, należy zwrócić uwagę zarówno na tekst, jak i na ilustracje. Przeciąć wzdłuż przerywanych linii w celu dopasowania języka do ilustracji.

**OR** Wybrać jedną pozycję lub drugą.

**OPT** Ta pozycja jest opcjonalna.

Tekst w języku polskim na stronach **30-31**

### Česky - Jak používat tuto příručku

Nejlepších výsledků dosáhnete, budete-li při používání této příručky srovnávat text s ilustracemi. Odstříhnete podél čárkované čáry, aby bylo možno české instrukce přiřadit k ilustracím.

**OR** Vyberte si jednu nebo druhou položku.

**OPT** Tato položka je volitelná.

Český text se nachází na straně **32-33**

### 日本語 - このマニュアルの使い方

組み立てをうまく行うためには、説明文とイラストの両方を参照してください。点線に沿って切り取ると、ご使用の言語とイラストが一致します。

**OR** どちらか片方の品目を選択してください。

**OPT** この品目は、オプションです。

日本語は **34-35** ページ

### 中文 - 如何使用本说明书

请同时参阅文字说明和插图以获得最佳阅读效果。请沿着虚线裁剪，

将您的语言与插图匹配起来。

**OR** 选择一项或另一项。

**OPT** 此项可选。

中文文字说明请参见第 **36-37** 页

## Specifications

### Weight capacity-**DO NOT EXCEED:**

- ✦ Top shelf: 59 kg (130 lb.)
- ✦ Middle shelf: 23 kg (50 lb.)
- ✦ Bottom shelf: 34 kg (75 lb.)
- ✦ Wood storage box: 7 kg (15 lb.)

### **▲ CAUTION:** Avoid potential personal injuries and property damage!

- ✦ Do not use this product for any purpose not explicitly specified by manufacturer.
- ✦ If you do not understand these instructions, or have doubts about the safety of the assembly or use of this product, contact Customer Service or call a qualified contractor.
- ✦ Manufacturer is not responsible for damage or injury caused by incorrect assembly or use.

### **▲ WARNING!** Tempered glass has been chosen for this product because of its strength and safety characteristics. However, tempered glass should still be handled with care to avoid possible property damage or personal injury.

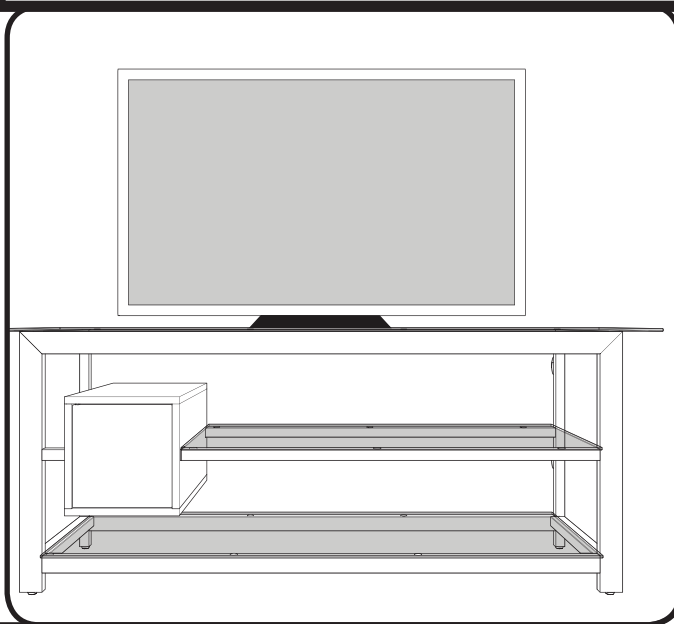
- ✦ Mishandling during shipping, assembly, or use may result in damage that can weaken the tempered glass.
- ✦ Periodically check the glass to look for chips, cracks, or deep scratches.
- ✦ If chips, cracks, or deep scratches are found, discontinue use and contact customer service.

## Before You Begin



### **▲ CAUTION:** This product is designed for use with flat panel TVs ONLY.

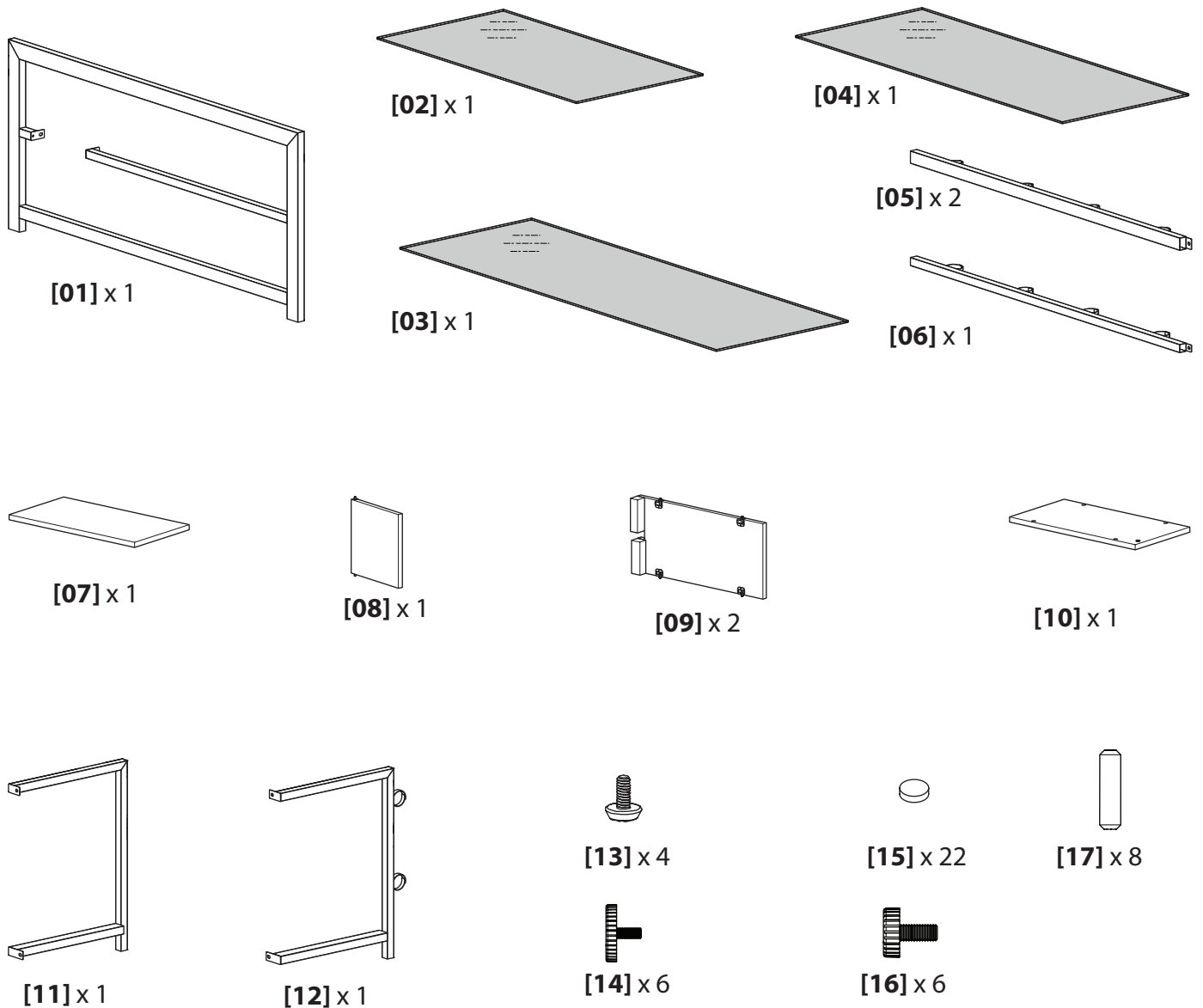
To prevent tipping, be sure to center your flat panel TV (NO CRTs) on top of your furniture.



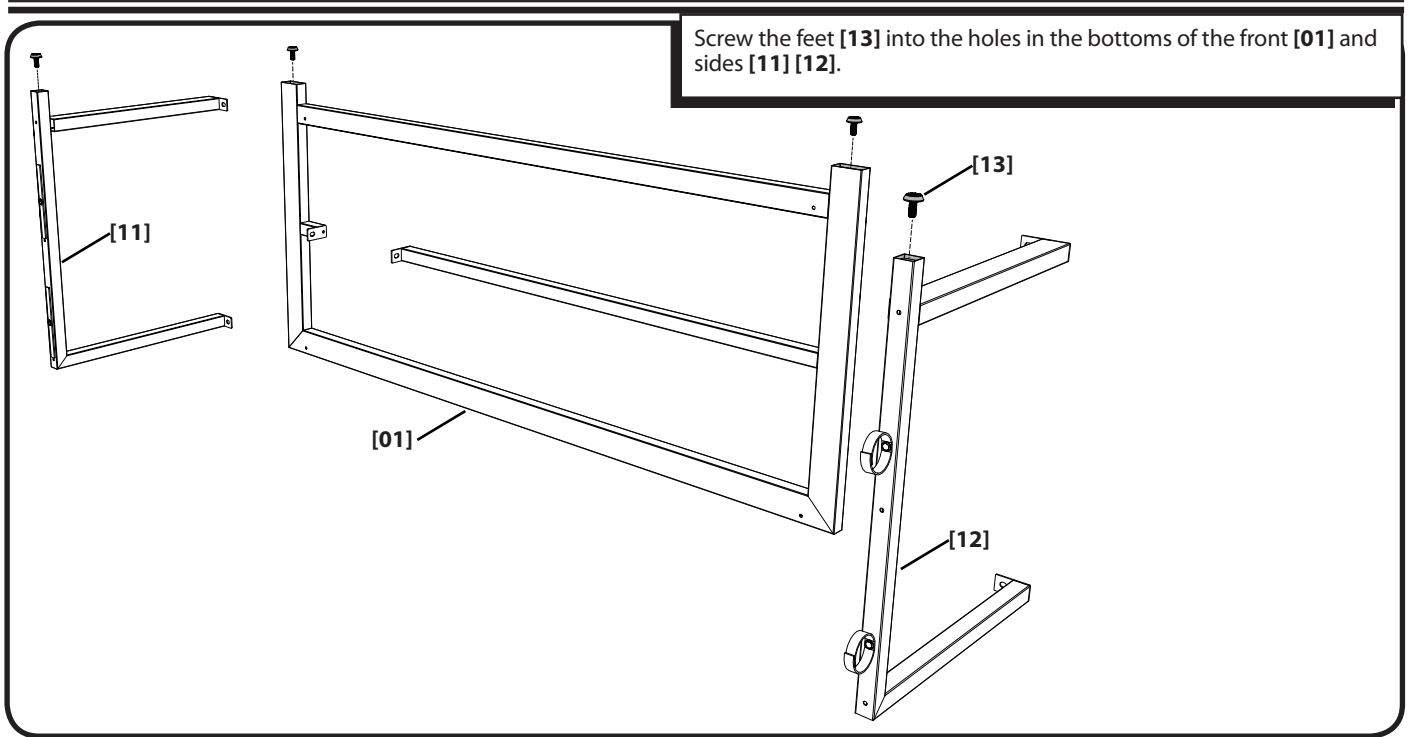
# Supplied Parts and Hardware

**⚠ WARNING:** This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed.

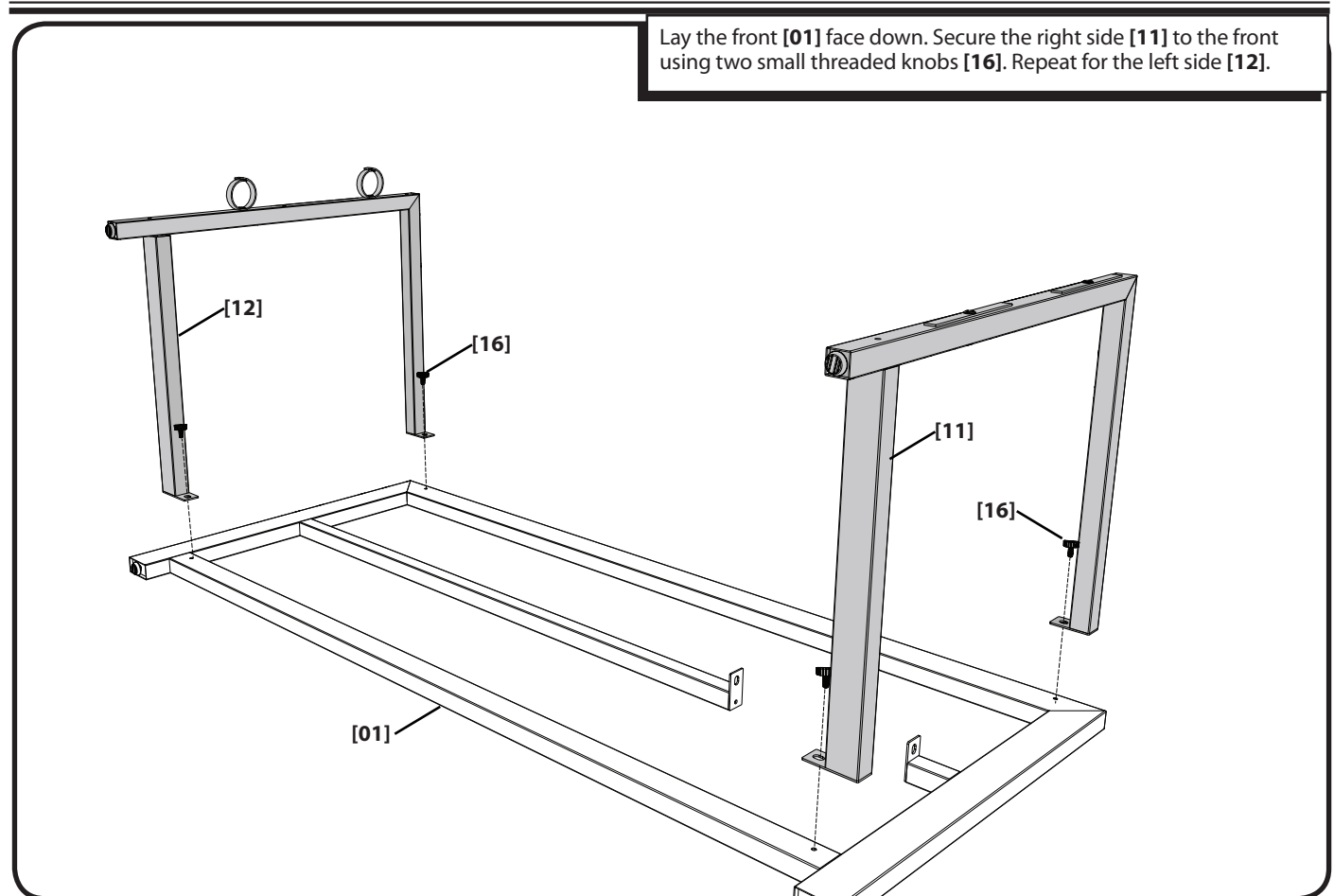
Before starting assembly, verify all parts are included and undamaged. If any parts are missing or damaged, do not return the damaged item to your dealer; contact Customer Service. Never use damaged parts!



## 1 Attach Feet

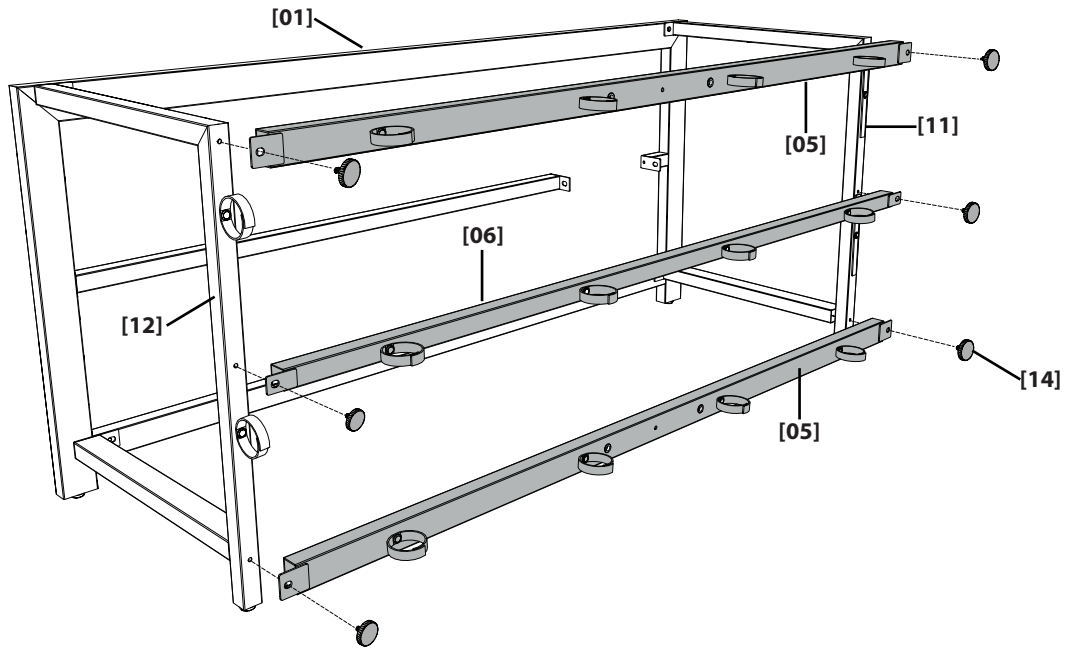


## 2 Attach the Sides to the Front



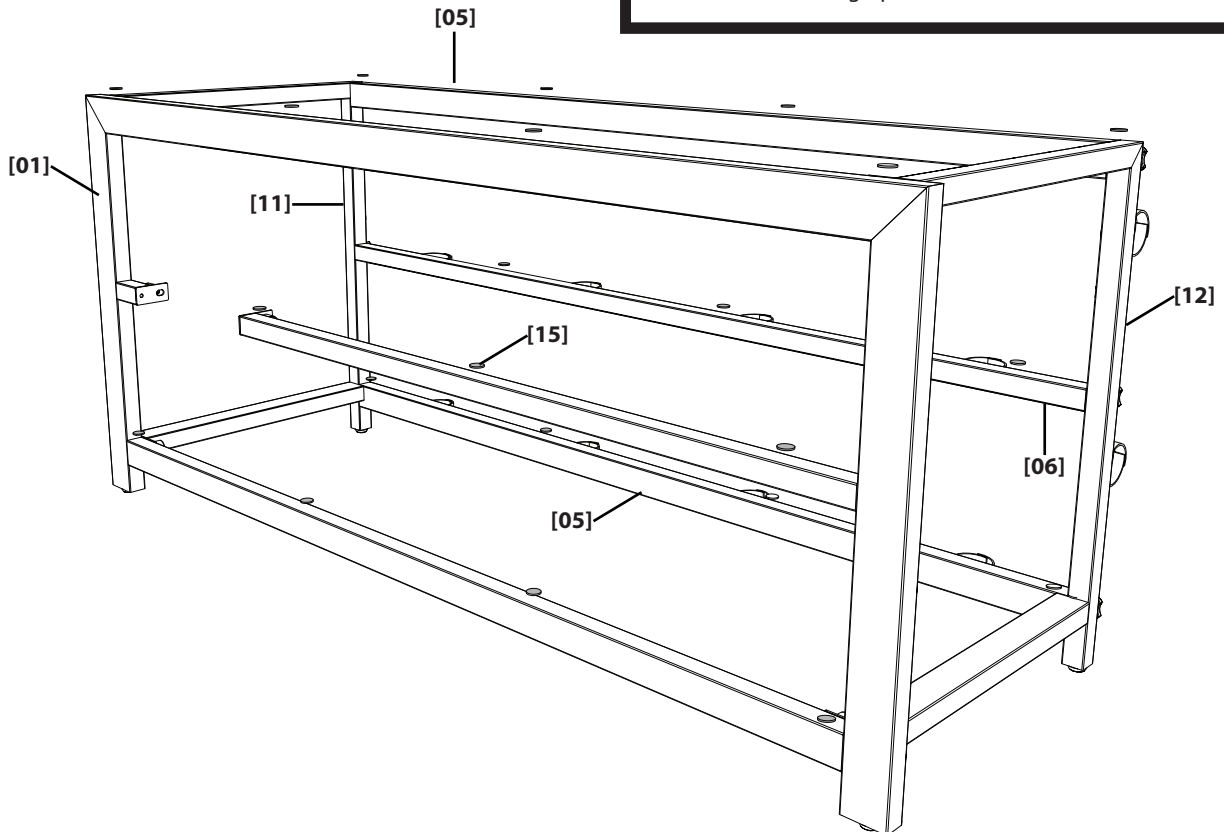
### 3 Attach Back Tubes

Set the unit on its feet. Secure the top tube [05] to the sides [11] [12] using the large threaded knobs [14]. Repeat for the bottom [05] and middle [06] tubes.



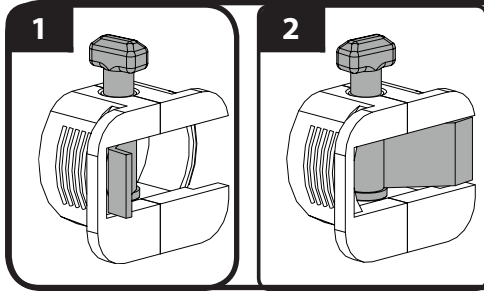
### 4 Attach Glass Pads

Attach glass pads [15] to the front [01] sides [11] [12] and tubes [05], [06] as shown in the graphic.



# 5 Assemble Wood Box

## 5.1



For wood box assembly:

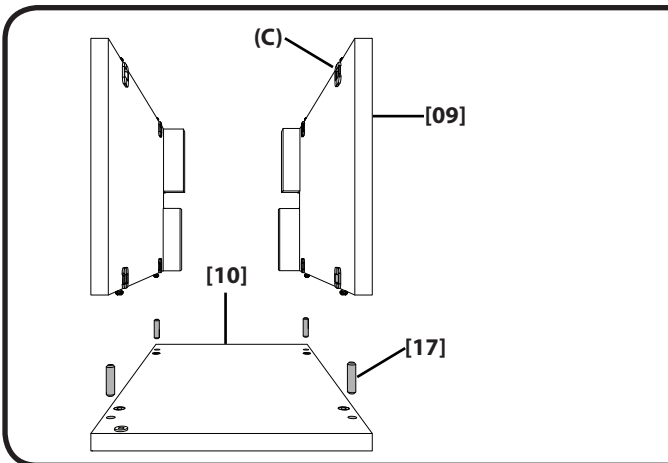
Before assembling the wood box, open the cams (C). Cams are open when the tab is NOT flush with the front surface for the cam.

Lock the cams after assembling each piece to secure. Cams are closed when the tab is flush with the front surface of the cam.

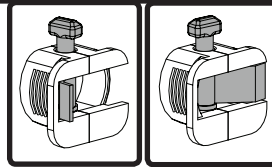
Image 1 shows the cam in the open position.

Image 2 shows the cam closed and locked.

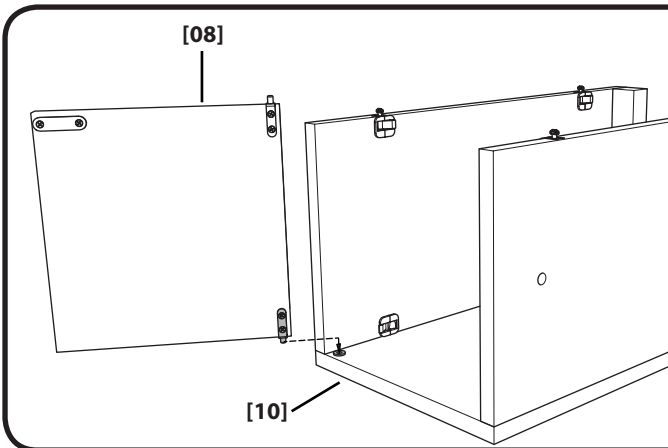
## 5.2



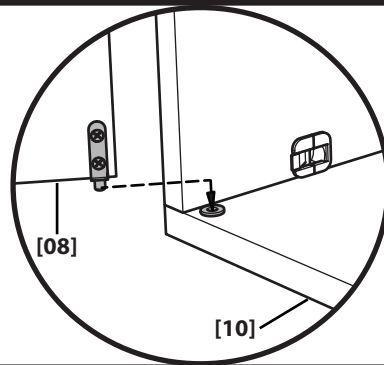
Secure the box sides [09] to the box bottom [10] using the cams (C) and dowels [17].



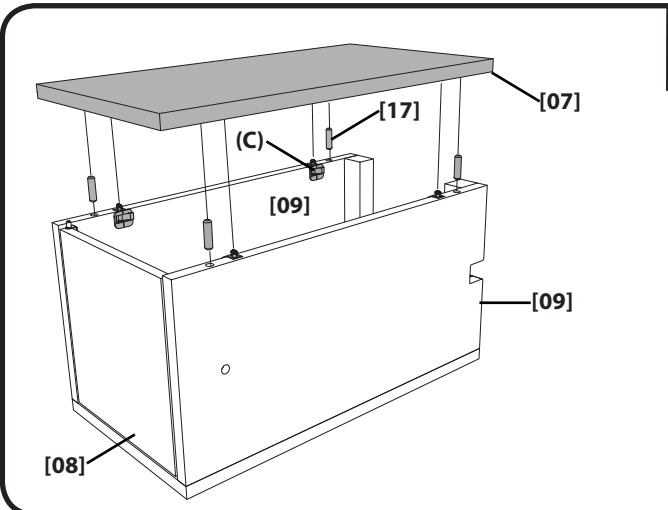
## 5.3



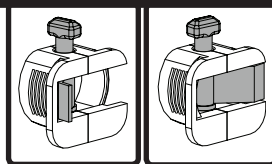
Insert the hinge of the door [08] into the plastic insert in the bottom [10].



## 5.4



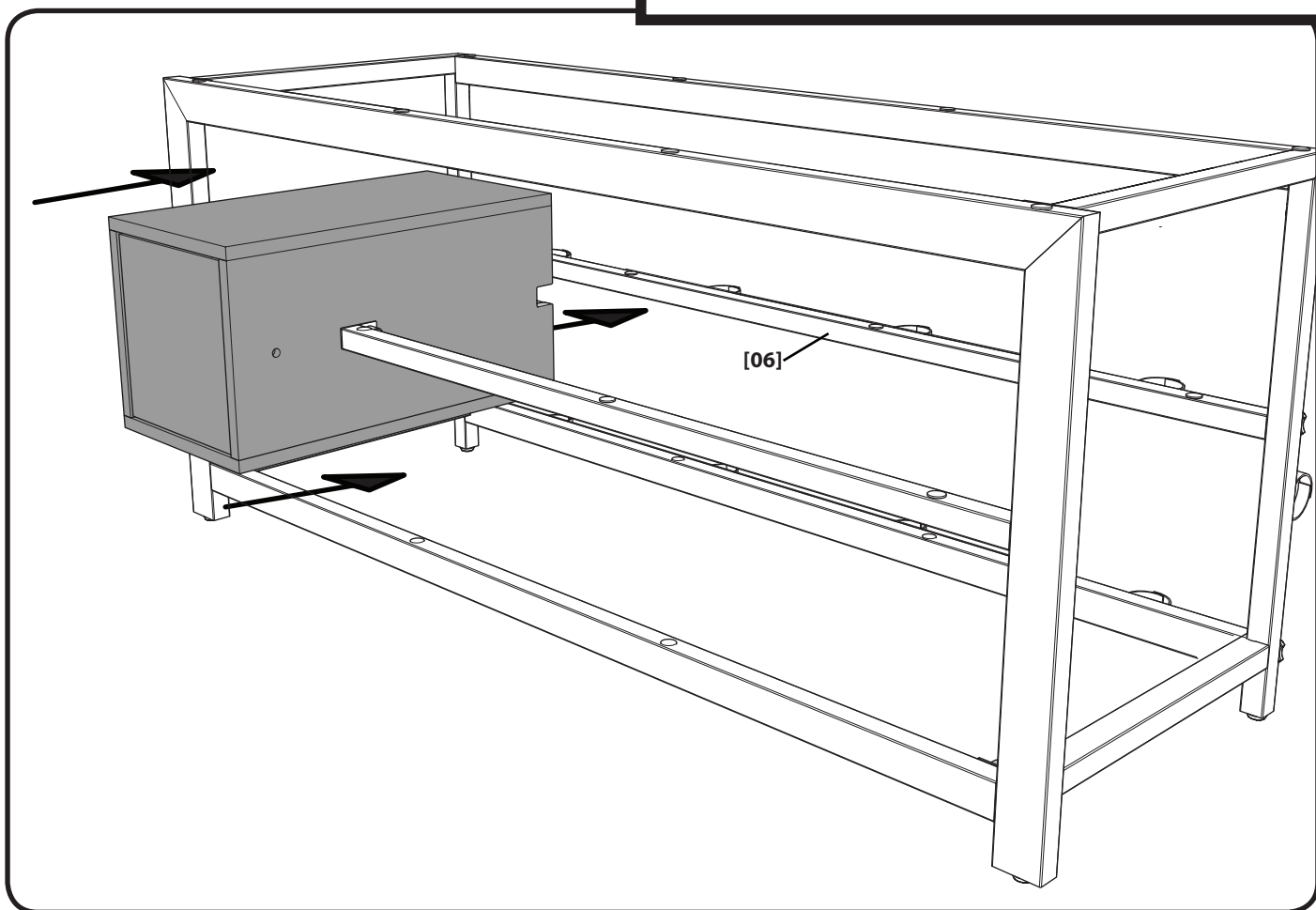
Secure the box top [07] to the box sides [09] and door [08] using the cams (C) and dowels [17].



## 6 Install Wood Box

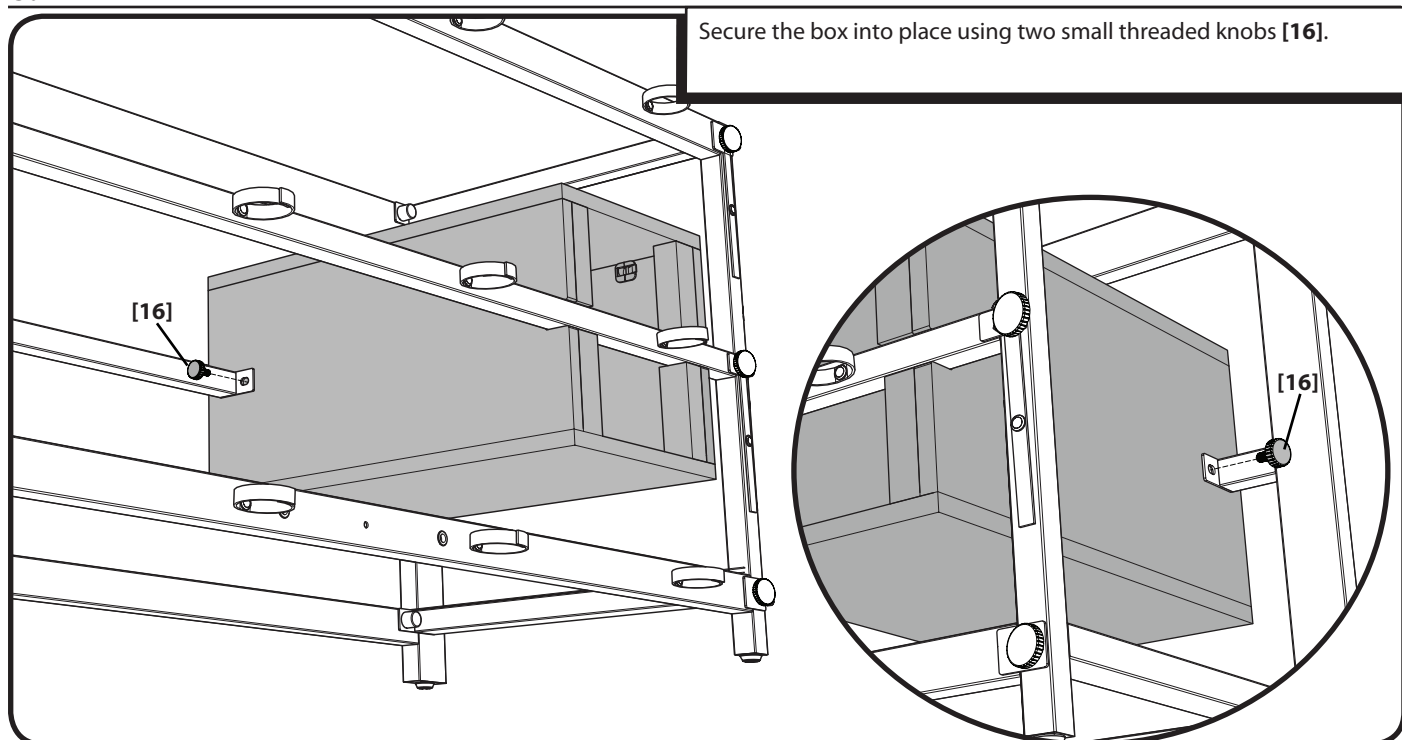
6.1

Slide the wood box into the unit as shown. Be sure the back of the box fits securely over the center back tube [06].



6.2

Secure the box into place using two small threaded knobs [16].

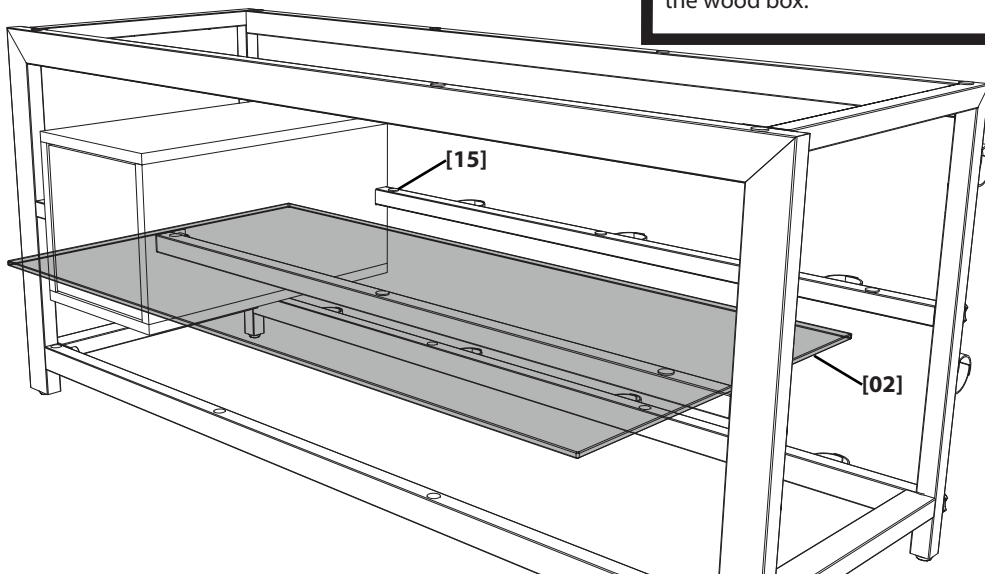




## 7 Install Glass Shelves

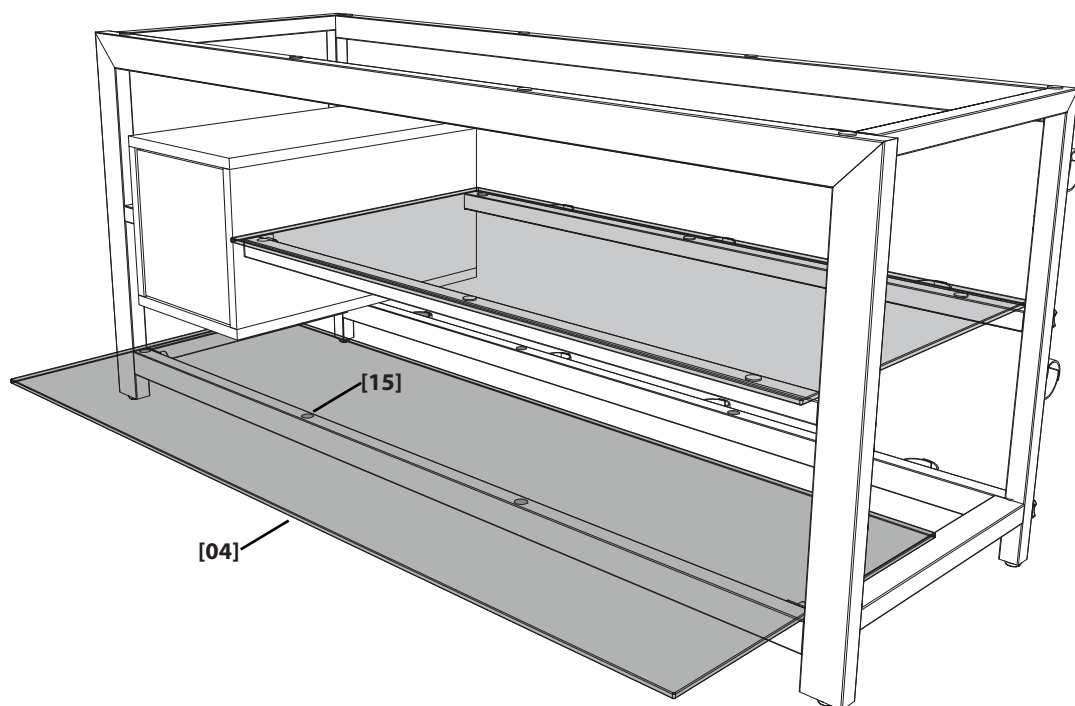
### 7.1

Set the middle glass shelf [02] evenly onto the glass pads [15] next to the wood box.



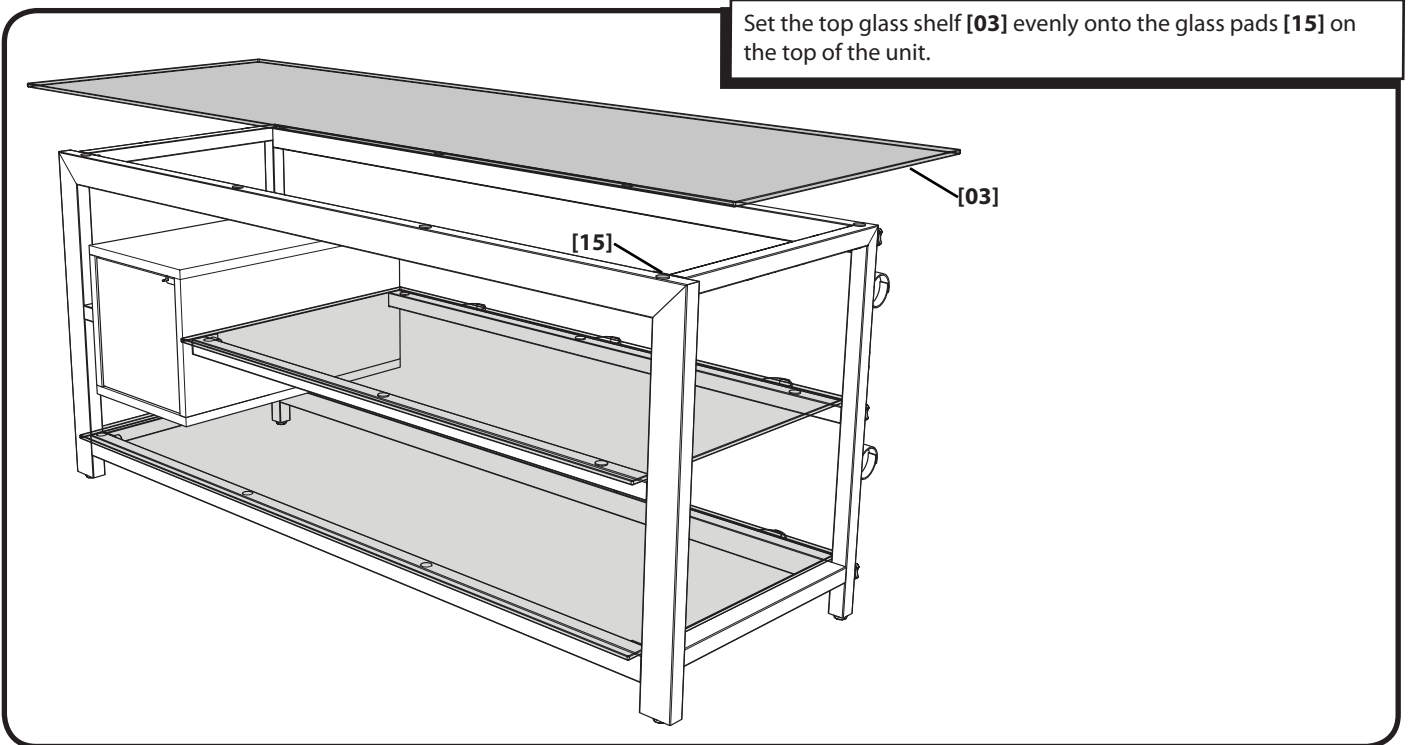
### 7.2

Set the bottom glass shelf [04] evenly onto the glass pads below the wood box.



## 7.3

Set the top glass shelf [03] evenly onto the glass pads [15] on the top of the unit.

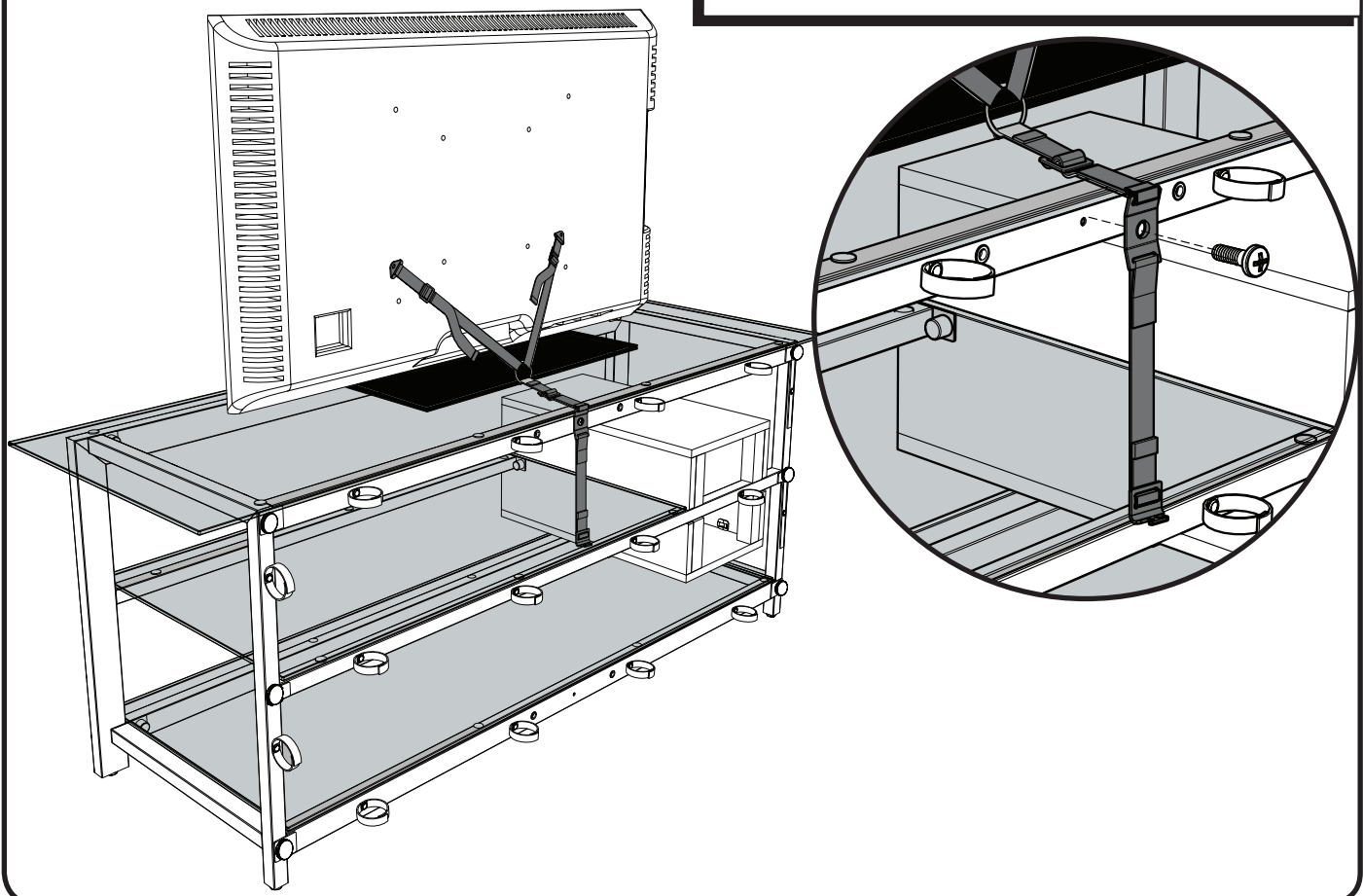


## Care and Accessories

For wood with a natural finish dust regularly with a soft dry cloth. When needed wipe with a moist cloth, not wet, and wipe dry.

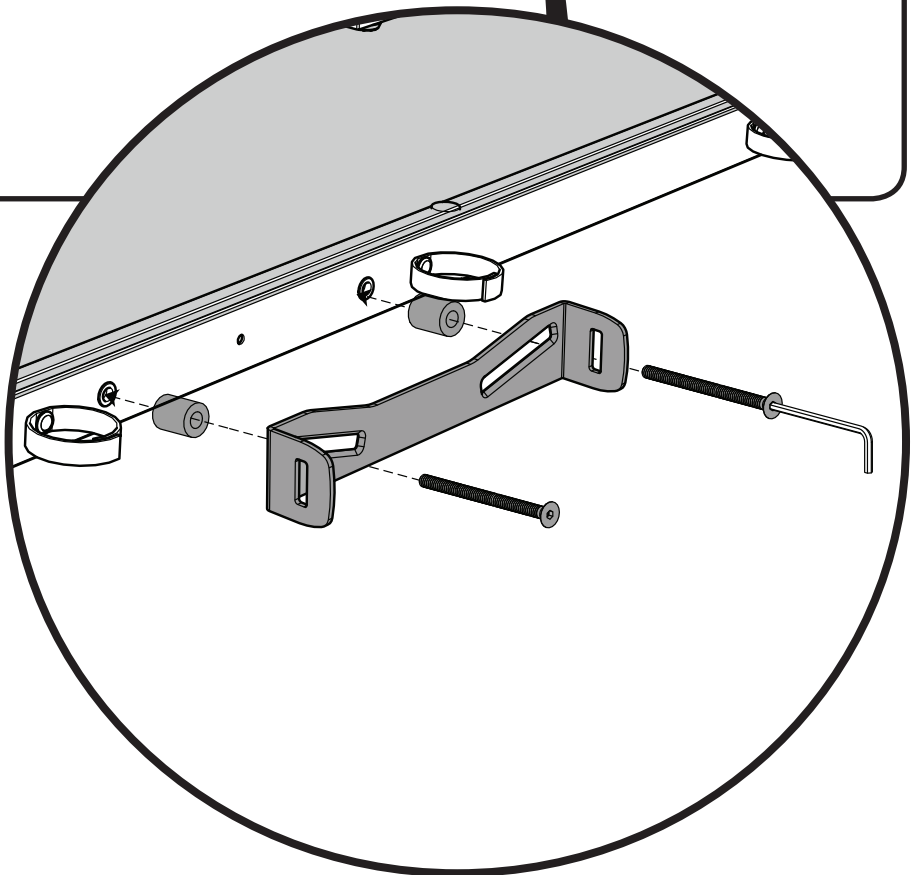
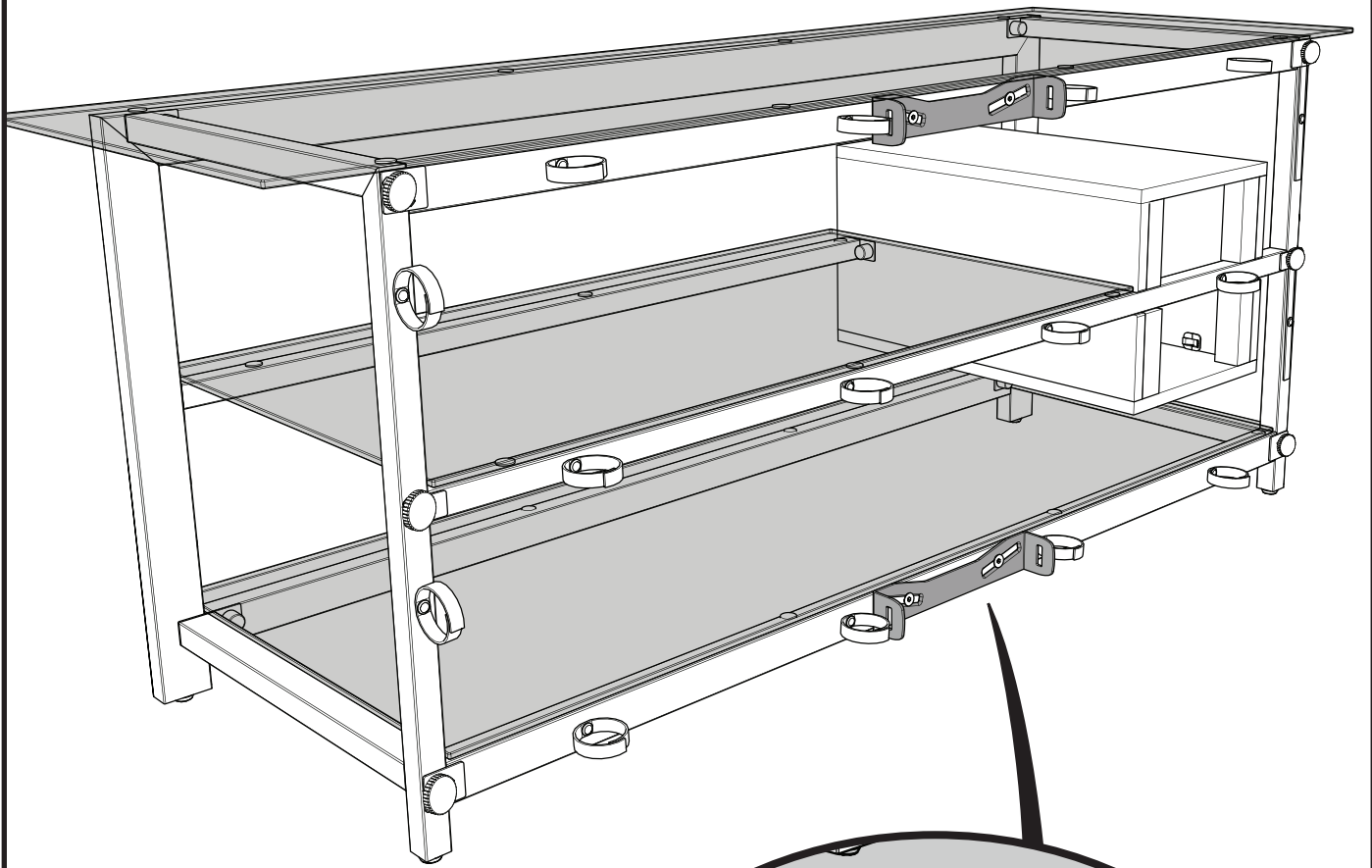
### **OPT** Attach Optional Anti-Tip Strap

The Anti-Tip Strap is sold separately.



**OPT Attach Optional Pillar Mount**

The Pillar Mount Kit is sold separately.





CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES – CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS – VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

## Caractéristiques techniques Voir à la page 3

- ✘ Capacité de charge – **NE PAS DÉPASSER** :
- ✘ Tablette supérieure : 59 kg (130 lb)
- ✘ Étagère du milieu : 23 kg (50 lb)
- ✘ Étagère inférieure : 34 kg (75 lb)
- ✘ Boîte à bois : 7 kg (15 lb)

**⚠ ATTENTION** : Évitez les dommages matériels et les blessures!

- ✘ Ne pas utiliser ce produit à d'autres fins que celles spécifiées par le fabricant.
- ✘ Si vous ne comprenez pas toutes ces instructions ou si vous avez des doutes sur la sécurité de l'installation, du montage ou de l'utilisation de ce produit, veuillez contacter un installateur qualifié ou le service à la clientèle.
- ✘ Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages causés par une mauvaise utilisation ou un montage incorrect.

**⚠ AVERTISSEMENT!** Le verre trempé est choisi pour ce produit en raison de sa solidité et de ses caractéristiques de sécurité. Il faut cependant manipuler le verre trempé avec soin afin d'éviter des dommages matériels ou des blessures.

- ✘ Une mauvaise manipulation pendant l'expédition, l'assemblage ou l'utilisation peut endommager le verre trempé et causer son affaiblissement.
- ✘ Vérifier périodiquement si le verre est ébréché, fissuré ou égratigné en profondeur.
- ✘ Si le verre est ébréché, fissuré ou égratigné en profondeur, cessez de l'utiliser et contactez le service à la clientèle.

## Avant de commencer Voir à la page 3

**⚠ ATTENTION** : Ce produit est conçu pour être utilisé SEULEMENT avec des téléviseurs à écran plat.

Pour éviter de faire basculer le meuble, assurez-vous de bien centrer votre téléviseur à écran plat (pas d'écran cathodique) sur le dessus de votre meuble.

## Pièces et quincaillerie fournies Voir à la page 4

**⚠ AVERTISSEMENT** : Ce produit contient de petites pièces qui peuvent représenter un risque d'étouffement.

Avant de commencer l'assemblage, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ne sont pas endommagées. Si une pièce est manquante ou endommagée, ne retournez pas les pièces endommagées à votre revendeur. Contactez plutôt le service clientèle. N'utilisez jamais de pièces endommagées!

## 1 Installation des pattes Voir à la page 5

Vissez les pattes [13] dans les trous percés sous le devant [01] et les côtés [11] et [12].

## 2 Fixation des côtés à la partie avant Voir à la page 5

Posez au sol la partie avant [01] face contre terre. Fixez le côté droit [11] à la partie avant à l'aide des deux (2) petits boutons filetés [16]. Répétez l'étape pour le côté gauche [12].

## 3 Fixation des tubes arrière Voir à la page 6

Installez le meuble sur ses pattes. Fixez le tube supérieur [05] sur les côtés [11] [12] avec les gros boutons filetés [14]. Répétez pour les tubes inférieurs [05] et ceux du centre [06].

## 4 Fixation des tampons de protection Voir à la page 6

Fixez les tampons de protection [15] à l'avant [01], sur les côtés [11], [12] et sur les tubes [05], [06] comme le montre l'illustration.



## 5 Assemblage de la boîte à bois Voir à la page 7

### 5.1 Pour l'assemblage de la boîte à bois :

Avant d'assembler la boîte à bois, ouvrez les comes (C). Les comes sont ouvertes lorsque la languette n'est PAS complètement encastrée et à égalité avec la surface de la come.

Verrouillez les comes après l'assemblage de chaque pièce pour bien la fixer. Les comes sont fermées lorsque la languette est complètement encastrée et à égalité avec la surface de la come.

L'image 1 illustre la come en position ouverte. L'image 2 illustre la come en position fermée et verrouillée.

### 5.2

Fixez les côtés de la boîte [09] au dessous [10] à l'aide des comes (C) et des goupilles [17].

### 5.3

Insérez la charnière de la porte [08] dans l'insertion en plastique en bas [10].

### 5.4

Fixez le dessus de la boîte [07] aux côtés de celle-ci [09] et la porte [08] à l'aide des comes (C) et des goupilles [17].

## 6 Installation de la boîte à bois Voir à la page 8

### 6.1

Glissez la boîte à bois dans le meuble comme illustré. Assurez-vous que la boîte est bien fixée sur le tube central arrière [06].

### 6.2

Fixez la boîte en place à l'aide de deux (2) petits boutons filetés [16].

## 7 Installation des tablettes en verre Voir aux pages 9 et 10

### 7.1

Installez la tablette du centre [02] de façon égale sur les tampons de protection [15] à côté de la boîte à bois.

### 7.2

Installez la tablette inférieure [04] de façon égale sur les tampons de protection sous la boîte à bois.

### 7.3

Installez la tablette du dessus [03] de façon égale sur les tampons de protection [15] sur le dessus du meuble.

## Entretien et accessoires Voir à la page 10

Pour le bois naturel, enlever la poussière régulièrement à l'aide d'un chiffon doux et sec. Au besoin, essuyer avec un linge humide et non mouillé, puis sécher.

### **OPT** Fixation de l'ensemble de montant facultatif Voir à la page 11

L'ensemble de montant est vendu séparément.

### **OPT** Fixation de la courroie antibascullement facultative Voir à la page 11

La courroie antibascullement est vendue séparément.



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG AUF – LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DES PRODUKTS BITTE DAS GESAMTE HANDBUCH

## Spezifikationen Siehe Seite 3

- ✘ Höchstzulässiges Gesamtgewicht-**NICHT ÜBERSCHREITEN**:
- ✘ Oberer Glasboden: 59 kg (130 lb.)
- ✘ Mittlerer Glasboden: 23 kg (50 lb.)
- ✘ Unterer Glasboden: 34 kg (75 lb.)
- ✘ Holzkasten: 7 kg (15 lb.)

### ⚠ **ACHTUNG:** Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden!

- ✘ Verwenden Sie dieses Produkt nur für den vom Hersteller ausdrücklich angegebenen Zweck.
- ✘ Falls Sie diese Anleitung nicht verstehen sollten oder Zweifel bezüglich der sicheren Montage, des Zusammenbaus oder der Verwendung des Produkts haben, kontaktieren Sie den Kundendienst oder einen qualifizierten Auftragnehmer.
- ✘ Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch falsche Montage oder Verwendung verursacht werden.

### ⚠ **WARNUNG!** Für dieses Produkt wurde Hartglas gewählt, da sich dieses durch Robustheit und Sicherheit auszeichnet. Dennoch sollte Hartglas mit Vorsicht behandelt werden, um möglichen Sach- bzw. Personenschaden zu vermeiden.

- ✘ Falsche Handhabung beim Versand, bei der Montage bzw. dem Gebrauch kann zu Schaden führen, der die Robustheit des Hartglases verringert.
- ✘ Überprüfen Sie das Glas gelegentlich auf Abplatzungen, Risse bzw. tiefe Kratzer.
- ✘ Wenn Sie Abplatzungen, Risse bzw. tiefe Kratzer finden, stellen Sie die Nutzung ein und kontaktieren Sie den Kundendienst.

## Vorbereitung Siehe Seite 3

### ⚠ **ACHTUNG:** Dieses Produkt ist NUR für die Verwendung mit Flachbildfernsehern geeignet.

Damit der Flachbildfernseher nicht kippt, stellen Sie sicher, dass er auf dem Möbel (NICHT für Röhrenfernseher geeignet) mittig angeordnet ist.

## Mitgelieferte Teile und Befestigungsmaterialien Siehe Seite 4

### ⚠ **WARNUNG:** Dieses Produkt enthält kleine Teile, die beim Verschlucken zum Erstickungstod führen können.

Prüfen Sie vor Montagebeginn, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Falls Teile fehlen oder beschädigt sind, bringen Sie das Produkt nicht zum Händler zurück, sondern wenden Sie sich an den Kundendienst. Verwenden Sie niemals beschädigte Teile!

## 1 Befestigen der Füße Siehe Seite 5

Schrauben Sie die Füße [13] in die Bohrlöcher an der Unterseite des Vorderteils [01] und der Seitenteile [11] [12].

## 2 Befestigen der Seitenteile am Vorderteil Siehe Seite 5

Stellen Sie das Vorderteil [01] mit der Oberseite nach unten auf. Befestigen Sie das rechte Seitenteil [11] am Vorderteil. Verwenden Sie dazu zwei von den kleinen Gewindenoppen [16]. Befestigen Sie dann das linke Seitenteil [12].

## 3 Befestigen der Auflagerohre an der Rückseite Siehe Seite 6

Stellen Sie die Baueinheit auf die Füße. Befestigen Sie das obere Auflagerohr [05] an den Seitenteilen [11] [12]. Verwenden Sie dazu die großen Gewindenoppen [14]. Befestigen Sie dann das untere [05] und das mittlere [06] Auflagerohr.

## 4 Befestigen der Auflagekissen Siehe Seite 6

Befestigen Sie die Auflagekissen [15] am Vorderteil [01], den Seitenteilen [11], [12] und den Auflagerohren [05], [06] (siehe Abbildung).



## 5 Zusammenbau des Holzkastens Siehe Seite 7

---

---

### 5.1 Vor dem Zusammenbau:

Öffnen Sie vor dem Zusammenbau des Holzkastens die Haltenocken (C). Die Haltenocken sind offen, wenn die Lasche NICHT bündig mit der Vorderseite des Nockens abschließt.

Schließen Sie die Haltenocken nach dem Zusammenbau zum Verriegeln der Bauteile. Die Haltenocken sind geschlossen, wenn die Lasche bündig mit der Vorderseite des Nockens abschließt.

Abbildung 1 zeigt den Haltenocken in der offenen Position. Abbildung 2 zeigt den Haltenocken in der geschlossenen und verriegelten Position.

### 5.2

Befestigen Sie die Seitenwände [09] des Kastens mithilfe der Haltenocken (C) und der Dübel [17] am Kastenboden [10].

### 5.3

Setzen Sie das Scharnier der Tür [08] in den Kunststoffeinsatz im Boden [10] ein.

### 5.4

Befestigen Sie die Deckplatte [07] des Kastens an den Seitenwänden [09] und der Tür [08]. Verwenden Sie dazu die Haltenocken (C) und die Dübel [17].

## 6 Einbau des Holzkastens Siehe Seite 8

---

---

### 6.1

Schieben Sie den Holzkasten in die Baueinheit (siehe Abbildung). Stellen Sie sicher, dass die Rückseite des Kastens [06] am mittleren Auflagerohr fest verankert ist.

### 6.2

Befestigen Sie dann den Kasten mithilfe von zwei kleinen Gewindenoppen [16].

## 7 Einlegen der Glasböden Siehe Seite 9 und 10

---

---

### 7.1

Legen Sie den mittleren Glasboden [02] neben dem Holzkasten auf die Auflagekissen [15].

### 7.2

Legen Sie den unteren Glasboden [04] unter dem Holzkasten auf die Auflagekissen.

### 7.3

Legen Sie den oberen Glasboden [03] auf die Auflagekissen [15] auf der Oberseite der Baueinheit.

## Pflege und Zubehör Siehe Seite 10

---

---

Reinigen Sie naturbelassenes Holz regelmäßig mit einem weichen, trockenen Tuch. Nötigenfalls ein feuchtes (kein nasses) Tuch verwenden und anschließend trocken wischen.

### **Befestigen des Ständers (optional) Siehe Seite 11**

---

---

Das Halterungsset für den Ständer ist separat erhältlich.

### **Befestigen des Kippschutzriemens (optional) Siehe Seite 11**

---

---

Der Kippschutzriemen ist separat erhältlich.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES. CONSÉRVELAS. LEA TODO EL MANUAL ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO.

## Especificaciones Ver página 3

- ✘ Peso máximo admitido —**NO LO EXCEDA**—:
- ✘ Estante superior: 59 kg (130 libras)
- ✘ Estante intermedio: 23 kg (50 libras)
- ✘ Estante inferior: 34 kg (75 libras)
- ✘ Caja de almacenaje de madera: 7 kg (15 libras)

### ⚠ **PRECAUCIÓN:** Evite lesiones y daños materiales.

- ✘ No utilice este producto para ningún otro propósito que no sea el explícitamente especificado por el fabricante.
- ✘ Si no entiende las instrucciones o si tiene dudas acerca de la seguridad del ensamblado o del uso del producto, contáctese con el servicio de atención al cliente o llame a un técnico calificado.
- ✘ El fabricante no se responsabiliza por ningún daño o lesión resultante del montaje incorrecto o del uso indebido.

### ⚠ **¡ADVERTENCIA!** Hemos elegido vidrio templado para este producto por sus características de resistencia y seguridad.

De todas formas, el vidrio templado debe ser manejado con cuidado para evitar posibles daños al producto o lesiones físicas.

- ✘ El manejo inadecuado durante el traslado, el armado o el uso puede derivar en daños que debiliten el vidrio templado.
- ✘ Revise periódicamente el vidrio para verificar que no tenga astillas, rajaduras, o rayones profundos.
- ✘ Si encuentra astillas, rajaduras, o rayones profundos, deje de usar el producto y comuníquese con atención al cliente.

## Antes de comenzar Ver página 3

### ⚠ **PRECAUCIÓN:** Este producto fue diseñado para su uso con televisores de pantalla plana ÚNICAMENTE.

Para evitar que la unidad se caiga, asegúrese de colocar su televisor de pantalla plana (no de tubo) en el centro del mueble.

## Piezas y elementos de sujeción suministrados Ver página 4

### ⚠ **ADVERTENCIA:** Este producto contiene piezas pequeñas que, si fuesen tragadas, podrían producir asfixia.

Antes de iniciar el ensamblaje, compruebe que todas las piezas estén incluidas y en buenas condiciones. Si faltan piezas o alguna está dañada, no devuelva el artículo al distribuidor; póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Nunca utilice piezas deterioradas.

## 1 Coloque los pies Ver página 5

Atornille los pies [13] a los orificios que se encuentran en la parte inferior del frente [01] y los laterales [11] [12].

## 2 Ajuste los laterales al frente Ver página 5

Coloque el frente [01] mirando hacia abajo. Ajuste el lateral derecho [11] al frente usando dos de las perillas de rosca pequeña [16]. Repita el paso para el lado izquierdo [12].

## 3 Coloque los tubos posteriores Ver página 6

Coloque la unidad de pie. Fije el tubo superior [05] a los lados [11] [12] usando las perillas de rosca grande [14]. Repita el paso para los tubos [05] inferior [06] e intermedio.

## 4 Coloque las almohadillas para vidrio Ver página 6

Coloque las almohadillas para vidrio [15] en el frente [01], los lados [11], [12] y los tubos [05], [06] tal como se muestra en la imagen.





## 5 Ensamble la caja de madera Ver página 7

### 5.1 Para el ensamblaje de la caja de madera:

Antes de ensamblar la caja de madera, abra los seguros (C). Los seguros están abiertos cuando la pestaña NO está a ras de la superficie frontal del seguro.

Bloquee los seguros después de ensamblar cada pieza, para fijarla. Los seguros están cerrados cuando la pestaña está a ras de la superficie frontal del seguro.

La Imagen 1 muestra el seguro en posición abierta. La Imagen 2 muestra el seguro cerrado y bloqueado.

### 5.2

Fije los laterales de la caja [09] a la parte inferior de la caja [10] usando los seguros (C) y las clavijas [17].

### 5.3

Introduzca la visagra de la puerta [08] dentro del encastre plástico de la parte inferior [10].

### 5.4

Fije la parte superior de la caja [07] a los lados de la caja [09] y a la puerta [08] usando los seguros (C) y las clavijas [17].

## 6 Instale la caja de madera Ver página 8

### 6.1

Deslice la caja de madera dentro de la unidad tal como se muestra. Asegúrese de que la parte trasera de la caja encaje de manera segura sobre el tubo intermedio de la parte posterior [06].

### 6.2

Fije la caja a su lugar usando dos perillas de rosca pequeña [16].

## 7 Instale los estantes de vidrio Ver páginas 9 y 10

### 7.1

Coloque el estante de vidrio intermedio [02] en forma pareja sobre las almohadillas para vidrio [15] que están junto a la caja de madera.

### 7.2

Coloque el estante de vidrio inferior [04] en forma pareja sobre las almohadillas para vidrio que están debajo de la caja de madera.

### 7.3

Coloque el estante de vidrio superior [03] en forma pareja sobre las almohadillas para vidrio [15] que están en la parte superior de la unidad.

## Cuidado y accesorios Ver página 10

Para lograr un acabado natural, quite el polvo con regularidad usando un paño seco. Cuando sea necesario, pase un paño húmedo, no mojado, y seque con otro paño.

### Coloque un soporte vertical opcional Ver página 11

El kit de soporte vertical se vende por separado.

### Coloque una correa antivuelco opcional Ver página 11

La correa antivuelco se vende por separado.



INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES – GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES – LEIA O MANUAL INTEIRO ANTES DE USAR

## Especificações Consulte a página 3

- ✘ Capacidade de peso—**NÃO EXCEDER:**
- ✘ Prateleira superior: 59 kg (130 lb.)
- ✘ Prateleira do meio: 23 kg (50 lb.)
- ✘ Prateleira inferior: 34 kg (75 lb.)
- ✘ Caixa de madeira: 7 kg (15 lb.)

**▲ CUIDADO:** Evite possíveis ferimentos pessoais e dano à propriedade!

- ✘ Não use este produto para uma finalidade diferente daquela explicitamente especificada pelo fabricante.
- ✘ Se houver dúvida sobre essas instruções ou sobre a segurança, montagem ou uso deste produto, entre em contato com o Atendimento ao Cliente ou ligue para um prestador de serviços qualificado.
- ✘ O fabricante não se responsabiliza por danos ou ferimentos causados por montagem ou uso incorretos.

**▲ AVISO!** Para este produto, foi escolhido vidro temperado devido às suas características de força e segurança. No entanto, vidro temperado ainda deve ser tratado com cuidado para evitar possível dano à propriedade ou ferimentos pessoais.

- ✘ O manuseio incorreto durante o envio, montagem ou uso pode resultar em danos que podem enfraquecer o vidro temperado.
- ✘ Verifique periodicamente se o vidro tem lascas, rachaduras ou ranhuras profundas.
- ✘ Se tiver, suspenda o uso e entre em contato com o atendimento ao cliente.

## Antes de começar Consulte a página 3

**▲ CUIDADO:** Este produto foi projetado para ser usado APENAS com TVs de tela plana. Para evitar tombamento, centralize a TV de tela plana (SEM CRTs) no topo do móvel.

## Peças e ferramentas fornecidas Consulte a página 4

**▲ AVISO:** Este produto contém itens pequenos que podem oferecer risco de sufocamento se engolidos.

Antes de iniciar a montagem, verifique se todas as peças estão incluídas e intactas. Se qualquer peça estiver faltando ou se estiver danificada, não devolva o item danificado para seu fornecedor; entre em contato com o Atendimento ao Cliente. Nunca use peças danificadas!

## 1 Prenda os pés Consulte a página 5

Aparafuse os pés [13] nos orifícios da parte inferior da frente [01] e das laterais [11] [12].

## 2 Prenda as laterais na frente Consulte a página 5

Coloque a frente [01] no chão, voltada para baixo. Fixe o lado direito [11] na frente usando dois pinos rosqueados pequenos [16]. Repita a operação no lado esquerdo [12].

## 3 Prenda os tubos traseiros Consulte a página 6

Coloque a unidade de pé. Fixe o tubo superior [05] nas laterais [11] [12] usando os pinos rosqueados grandes [14]. Repita a operação no tubo inferior [05] e no tubo do meio [06].

## 4 Prenda os apoios do vidro Consulte a página 6

Prenda os apoios do vidro [15] na frente [01], na laterais [11], [12] e nos tubos [05], [06] conforme mostrado na ilustração.



## 5 Monte a caixa de madeira **Consulte a página 7**

### 5.1 Para montar a caixa de madeira:

Antes de montar a caixa de madeira, abra os cames (C). Os cames estão abertos quando a lingueta NÃO está nivelada com a superfície frontal do came.

Trave os cames após montar cada peça. Os cames estão fechados quando a lingueta está nivelada com a superfície frontal do came. A imagem 1 mostra o came na posição aberta. A imagem 2 mostra o came fechado e travado.

### 5.2

Fixe as laterais [09] na parte inferior da caixa [10] usando os cames (C) e os pinos [17].

### 5.3

Insira a dobradiça da porta [08] no encaixe de plástico da parte inferior [10].

### 5.4

Fixe a parte superior [07] nas laterais da caixa [09] e a porta [08] usando os cames (C) e os pinos [17].

## 6 Instale a caixa de madeira **Consulte a página 8**

### 6.1

Deslize a caixa de madeira para dentro da unidade, conforme mostrado. Certifique-se de que a parte traseira da caixa se encaixa firmemente sobre o tubo traseiro central [06].

### 6.2

Fixe a caixa no lugar usando dois pinos rosqueados pequenos [16].

## 7 Instale as prateleiras de vidro **Consulte as páginas 9 e 10**

### 7.1

Repouse a prateleira de vidro intermediária [02] de maneira uniforme sobre os apoios do vidro [15] ao lado da caixa de madeira.

### 7.2

Repouse a prateleira de vidro inferior [04] de maneira uniforme sobre os apoios do vidro abaixo da caixa de madeira.

### 7.3

Repouse a prateleira de vidro superior [03] de maneira uniforme sobre os apoios do vidro [15] na parte superior da unidade.

## Cuidados e acessórios **Consulte a página 10**

Para madeira com um acabamento natural, tire o pó regularmente com um pano macio e seco. Quando necessário, limpe com um pano úmido (não molhado) e seque.

### **OPT** **Prenda o suporte para coluna opcional** **Consulte a página 11**

O kit para montar colunas é vendido separadamente.

### **OPT** **Fixe a faixa anti-inclinação opcional** **Consulte a página 11**

A faixa anti-inclinação é vendida separadamente.



## Specificaties Zie pagina 3

- ✘ Gewichtscapaciteit-**NIET OVERSCHRIJDEN**:
- ✘ Bovenste plaat: 59 kg (130 lb.)
- ✘ Middelste plaat: 23 kg (50 lb.)
- ✘ Onderste plaat: 34 kg (75 lb.)
- ✘ Houten kastje: 7 kg (15 lb.)

**▲ LET OP:** Voorkom mogelijk persoonlijk letsel en apparatuurschade!

- ✘ Gebruik dit product niet voor doeleinden die niet expliciet zijn gespecificeerd door de fabrikant.
- ✘ Als u deze instructies niet begrijpt of twijfelt over de veiligheid van de montage of het gebruik van dit product, neemt u contact op met de klantenservice of belt u met een erkend vakman.
- ✘ De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade of letsel als gevolg van onjuiste montage of verkeerd gebruik.

**▲ WAARSCHUWING!** Dit product is voorzien van getemperd glas i.v.m. sterkte- en veiligheidskenmerken. U dient echter nog steeds voorzichtig te zijn met getemperd glas om materiële schade of persoonlijk letsel te voorkomen.

- ✘ Onvoorzichtige behandeling tijdens vervoer, montage of gebruik kan beschadiging veroorzaken en het getemperd glas verzwakken.
- ✘ Controleer het glas daarom periodiek op scherven, barsten of krassen.
- ✘ Als scherven, barsten of krassen worden gevonden, gebruik de apparatuur dan niet en neem contact op met klantenservice.

## Voordat u begint Zie pagina 3

**▲ LET OP:** Dit product is ALLEEN ontworpen voor gebruik met een televisie met plat beeldscherm.

Zet uw televisie met plat beeldscherm (GEEN CRTs) in het midden van uw meubelstuk, om omkantelen te voorkomen.

## Bijgeleverde onderdelen en materialen Zie pagina 4

**▲ WAARSCHUWING:** Dit product bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren als ze worden ingeslikt.

Controleer voor de montage of alle onderdelen onbeschadigd aanwezig zijn. Mochten er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, breng het beschadigde item dan niet terug naar de dealer, maar neem contact op met de klantenservice. Gebruik nooit beschadigde onderdelen!

## 1 Poten bevestigen Zie pagina 5

Schroef de voetjes [13] in de gaten aan de onderkant van de voorkant [01] en de zijkanten [11] [12].

## 2 Zijkanten aan de voorkant bevestigen Zie pagina 5

Leg de voorkant [01] omgekeerd op de grond. Bevestig de rechterzijkant [11] met de kleine schroefknoppen [16] aan de voorkant. Doe hetzelfde met de linkerzijkant [12].

## 3 Ringbalken bevestigen Zie pagina 6

Zet de eenheid recht. Bevestig de bovenste ringbalk [05] aan de zijkanten [11] [12] met de grote schroefknoppen [14]. Doe hetzelfde met de onderste [05] en middelste [06] ringbalk.

## 4 Glasbeschermers bevestigen Zie pagina 6

Bevestig glasbeschermers [15] op de voorkant [01], de zijkanten [11], [12] en de ringbalken [05], [06] zoals aangegeven in de afbeelding.



## 5 Houten kastje monteren **Zie pagina 7**

### 5.1 Voor montage van houten kastje:

Voordat u begint, moet u eerst de nokken (C) openen. Nokken zijn open wanneer het klepje NIET gelijk ligt met de voorkant van de nok. Sluit de nokken na de montage van elk afzonderlijk deel. Nokken zijn gesloten wanneer het klepje gelijk ligt met de voorkant van de nok. Afbeelding 1 toont de nok open. Afbeelding 2 toont de nok dicht en gesloten.

### 5.2

Bevestig de zijpanelen [09] aan het onderpaneel [10] met behulp van de nokken (C) en pluggen [17].

### 5.3

Plaats het deurscharnier [08] in het plastic gaatje in het onderpaneel [10].

### 5.4

Bevestig het bovenpaneel [07] op de zijpanelen [09] en de deur [08] met behulp van de nokken (C) en pluggen [17].

## 6 Houten kastje plaatsen **Zie pagina 8**

### 6.1

Schuif het houten kastje zoals aangegeven in de eenheid. Zorg ervoor dat de achterkant van het kastje inhaakt op de middelste ringbalk [06].

### 6.2

Zet het kastje vast met behulp van twee kleine schroefknoppen [16].

## 7 Glasplaten plaatsen **Zie pagina 9 & 10**

### 7.1

Leg de middenglasplaat [02] vlak op de glasbeschermers [15] naast het houten kastje.

### 7.2

Leg de onderglasplaat [04] vlak op de glasbeschermers onder het houtenkastje.

### 7.3

Leg de bovenglasplaat [03] vlak op de glasbeschermers [15] boven op de eenheid.

## Onderhoud en accessoires **Zie pagina 10**

Voor niet geverfd hout - regelmatig afstoffen met een droge en zachte doek. Indien nodig, met een vochtige doek schoonmaken en daarna droogwrijven.

### **OPT** Optionele zuilmontage bevestigen **Zie pagina 11**

De zuilmontage wordt los geleverd.

### **OPT** Optionele band voor kantelpreventie bevestigen **Zie pagina 11**

De band voor kantelpreventie wordt los geleverd.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI – CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI – LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO

## Specifiche Vedere a pagina 3

- ✘ Portata-**NON ECCEDERE:**
- ✘ Mensola superiore: 59 kg (130 libbre)
- ✘ Mensola mediana: 23 kg (50 libbre)
- ✘ Mensola inferiore: 34 kg (75 libbre)
- ✘ Scatola conservazione legno: 7 kg (15 libbre)

**▲ ATTENZIONE:** evitare la possibilità di danni alle cose o lesioni alle persone!

- ✘ Non utilizzare il prodotto per qualsiasi scopo non esplicitamente specificato dal produttore.
- ✘ Se le istruzioni risultassero poco chiare o in casi dubbi riguardo la sicurezza dell'assemblaggio o dell'utilizzo del prodotto, contattare l'Assistenza clienti oppure rivolgersi a un tecnico qualificato.
- ✘ Il produttore non è responsabile per danni o lesioni personali derivanti dall'assemblaggio o dall'uso non corretti.

**▲ AVVERTEZA!** Per questo prodotto è stato scelto il vetro temprato per le sue caratteristiche di resistenza e sicurezza. Tuttavia, il vetro temperato dovrebbe essere trattato con cura per evitare possibili danni a cose o lesioni alle persone.

- ✘ Maneggiare senza precauzioni durante il trasporto, l'assemblaggio o l'utilizzo potrebbe recare danneggiamenti in grado di indebolire il vetro temprato.
- ✘ Controllare periodicamente le condizioni del vetro per verificare l'eventuale presenza di scheggiature, crepe o graffi profondi.
- ✘ Se si rileva la presenza di scheggiature, crepe, o graffi profondi, interrompere l'utilizzo e contattare il servizio clienti.

## Prima di iniziare Vedere a pagina 3

**▲ ATTENZIONE:** questo prodotto è pensato per l'uso solo con TV a schermo piatto.

Per evitare oscillazioni, assicurarsi di posizionare la TV a schermo piatto al centro (NO CRT) sulla parte superiore del mobile.

## Pezzi e componenti forniti Vedere a pagina 4

**▲ ATTENZIONE:** questo prodotto comprende elementi di piccole dimensioni che potrebbero causare il soffocamento in caso di ingestione.

Prima di iniziare il montaggio, assicurarsi di avere tutti i pezzi, e che questi non siano stati danneggiati. Se qualsiasi pezzo manca o risulta danneggiato, non riportare l'elemento danneggiato in negozio, rivolgersi invece all'Assistenza clienti. Non usare mai pezzi danneggiati!

## 1 Collegare i piedi Vedere a pagina 5

Avvitare i piedi [13] nei fori nelle parti inferiore della parte anteriore [01] e i lati [11] [12].

## 2 Collegare i lati alla parte anteriore Vedere a pagina 5

Stendere la parte anteriore [01] a faccia in giù. Fissare il lato destro [11] sulla parte anteriore utilizzando due piccole manopole filettate [16]. Ripetere per il lato sinistro [12].

## 3 Collegare i tubi posteriori Vedere a pagina 6

Posizionare l'unità sui piedi. Fissare il tubo superiore [05] sui lati [11] [12] utilizzando le grosse manopole filettate [14]. Ripetere per i tubi inferiore [05] e centrale [06].

## 4 Collegare i cuscinetti per il vetro Vedere a pagina 6

Collegare i cuscinetti per il vetro [15] ai lati [01], anteriori [11], [12] e i tubi [05], [06] come mostrato nel grafico.



## 5 Montare la scatola di legno Vedere a pagina 7

### 5.1 Per il gruppo della scatola di legno:

Prima di montare la scatola di legno, aprire le camme (C). Le camme sono aperte quando la linguetta NON è a filo con la superficie anteriore della camma.

Bloccare le camme dopo il montaggio di ciascun pezzo. Le camme sono chiuse quando la linguetta è a filo con la superficie anteriore della camma.

L'immagine 1 mostra la camma in posizione aperta. L'immagine 2 mostra la camma chiusa e bloccata.

### 5.2

Fissare i lati della scatola [09] alla parte inferiore della scatola [10] utilizzando le camme (C) e i perni [17].

### 5.3

Inserire la cerniera della porta [08] nell'inserito di plastica nella parte inferiore [10].

### 5.4

Fissare la parte superiore della scatola [07] ai lati [09] e la porta [08] utilizzando le camme (C) e i perni [17].

## 6 Installare la scatola di legno Vedere a pagina 8

### 6.1

Far scorrere la scatola di legno nell'unità come mostrato. Assicurarsi che il retro della scatola entri perfettamente nel tubo posteriore centrale [06].

### 6.2

Fissare la scatola in posizione utilizzando due piccole manopole filettate [16].

## 7 Installare i ripiani in vetro Vedere a pagina 9 & 10

### 7.1

Impostare il ripiano di vetro centrale [02] in modo uniforme nei cuscinetti per il vetro [15] accanto alla scatola di legno.

### 7.2

Impostare il ripiano di vetro inferiore [04] in modo uniforme nei cuscinetti per il vetro sotto la scatola di legno.

### 7.3

Impostare il ripiano di vetro superiore [03] in modo uniforme nei cuscinetti per il vetro [15] sulla parte superiore dell'unità.

## Assistenza e accessori Vedere a pagina 10

Per il legno con una naturale finitura spolverare regolarmente con un panno asciutto. Quando necessario, passare un panno umido, non bagnato e poi un panno asciutto.

### Collegare il montante opzionale Vedere a pagina 11

Il kit montante viene venduto separatamente.

### Collegare la cinghia antiribaltamento opzionale Vedere a pagina 11

La cinghia antiribaltamento viene venduta separatamente.



TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA – SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET – LUE OPAS KOKONAAN ENNEN LAITTEEN KÄYTTÄMISTÄ

## Tekniset tiedot katso sivu 3

- ✘ Painokapasiteetti-**ÄLÄ YLITÄ:**
- ✘ Ylähylly: 59 kg (130 lb.)
- ✘ Keskihylly: 23 kg (50 lb.)
- ✘ Pohjahylly: 34 kg (75 lb.)
- ✘ Puinen säilytyslaatikko: 7 kg (15 lb.)

**▲ VAROITUS:** Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot!

- ✘ Käytä laitetta vain valmistajan ilmoittamiin käyttötarkoituksiin.
- ✘ Jos et ymmärrä näitä ohjeita, tai jos sinulla on laitteen kokoamiseen, asennukseen tai käyttämiseen liittyviä kysymyksiä, ota yhteyttä asiakaspalveluun tai soita valtuutetulle rakentajalle.
- ✘ Valmistaja ei ole vastuussa virheellisen kokoamisen tai käytön aiheuttamista vaurioista tai vahingoista.

**▲ VAROITUS!** Tuotteen materiaaliksi on valittu karkaistua lasia sen kestävyys- ja turvallisuusominaisuuksien ansiosta. Tästä huolimatta karkaistua lasia tulee käsitellä varovaisesti mahdollisten vaurioiden ja loukkaantumisten välttämiseksi.

- ✘ Huoleton käsittely kuljetuksen, kokoonpanon tai käytön aikana voi aiheuttaa lasia heikentävän vaurion.
- ✘ Tarkasta lasi säännöllisesti halkeamien, murtumien tai syvien naarmujen varalta.
- ✘ Jos tarkastuksessa havaitaan halkeamia, murtumia tai syviä naarmuja, poista tuote käytöstä ja ota yhteyttä asiakaspalveluun.

## Ennen aloittamista Katso sivu 3

**▲ VAROITUS:** Tuote on tarkoitettu käytettäväksi VAIN taulutelevisioiden kanssa.

Kaatumisen estämiseksi, aseta taulutelevisio (EI KUVAPUTKITELEVISIOLLE) keskelle huonekalun kantta.

## Toimitetut osat ja kiinnitysosat katso sivu 4

**▲ VAROITUS:** Laite sisältää pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.

Varmista ennen kokoamista, että pakkaus sisältää kaikki osat ja ettei osissa ole vaurioita. Jos osia puuttuu tai ne ovat vaurioituneita, ota yhteyttä asiakaspalveluun; älä palauta vaurioituneita osia valmistajalle. Älä käytä vaurioituneita osia!

## 1 Kiinnitä jalat Katso sivu 5

Ruuvaa jalka [13] etuosan [01] ja sivujen [11] [12] pohjassa oleviin reikiin.

## 2 Kiinnitä sivut etuosaan Katso sivu 5

Aseta etuosa [01] maahan. Kiinnitä oikea puoli [11] etuosaan käyttämällä kahta pienikierteistä nastaa [16]. Toista toimenpide vasemmalle sivulle [12].

## 3 Kiinnitä takaputket Katso sivu 6

Käännä yksikkö jaloilleen. Kiinnitä yläputki [05] sivuihin [11] [12] käyttämällä suurikierteisiä nastoja [14]. Toista toimenpide pohja- [05] ja keskiputkille [06].

## 4 Kiinnitä lasipehmusteet Katso sivu 6

Kiinnitä lasipehmusteet [15] etuosaan [01], sivuihin [11] [12] ja putkiin [05] [06] kuvan osoittamalla tavalla.





## 5 Kokoa puulaatikko **Katso sivu 7**

### 5.1 Puulaatikon kokoaminen:

Ennen puulaatikon kokoamista, avaa nokat (C). Nokat ovat auki silloin, kun kieleke EI ole samassa tasossa nokan etupinnan kanssa. Lukitse nokat jokaisen osan kokoamisen jälkeen. Nokat ovat kiinni silloin, kun kieleke on samassa tasossa nokan etupinnan kanssa. Kuvassa 1 nokka on auki. Kuvassa 2 nokka on kiinni ja lukittu.

### 5.2

Kiinnitä laatikon sivut [09] laatikon pohjaan [10] käyttämällä nokkia (C) ja tappeja [17].

### 5.3

Aseta oven sarana [08] pohjan [10] muovikoloon.

### 5.4

Kiinnitä laatikon kansi [07] laatikon sivuihin [09] ja oveen [08] käyttämällä nokkia (C) ja tappeja [17].

## 6 Kokoa puulaatikko **Katso sivu 8**

### 6.1

Liu'uta puulaatikko yksikköön kuvan osoittamalla tavalla. Varmista, että laatikon takaosa on tiukasti keskitakaputken [06] päällä.

### 6.2

Kiinnitä laatikko paikalleen käyttämällä kahta pienikierteistä nastaa [16].

## 7 Asenna lasihylly **Katso sivut 9 & 10**

### 7.1

Aseta keskimäinen lasihylly [02] tasaisesti lasipehmusteille [15] puulaatikon viereen.

### 7.2

Aseta alimmainen lasihylly [04] tasaisesti lasipehmusteille puulaatikon alle.

### 7.3

Aseta ylimmäinen lasihylly [03] tasaisesti lasipehmusteille [15] puulaatikon päälle.

## Huolto ja lisälaitteet **Katso sivu 10**

Pyyhi käsittelemättömästä puusta pölyt säännöllisesti pehmeällä ja kuivalla kankaalla. Pyyhi tarvittaessa kostealla, mutta ei märällä, kankaalla ja kuivaa.

### **OPT** Asenna valinnainen pylväskiinnike **Katso sivu 11**

Pylväskiinnikesarja myydään erikseen.

### **OPT** Asenna valinnainen kaatumisen estävä hihna **Katso sivu 11**

Hihna myydään erikseen.



VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR – SPARA DESSA ANVISNINGAR – LÄS HELA BRUKSANVISNINGEN INNAN DU ANVÄNDER DENNA PRODUKT

## Specifikationer [Se sidan 3](#)

- ✘ Viktkapacitet – **ÖVERSKRID INTE:**
- ✘ Övre hyllan: 59 kg (130 lb.)
- ✘ Mittenhyllan: 23 kg (50 lb.)
- ✘ Nedersta hyllan: 34 kg (75 lb.)
- ✘ Förvaringslåda av trä: 7 kg (15 lb.)

**▲ VARNING:** Undvik risk för personskador och materiella skador!

- ✘ Använd inte denna produkt för andra ändamål än dem som uttryckligen omnämns av tillverkaren.
- ✘ Om du inte förstår dessa anvisningar eller är tveksam om monteringen eller användningen är säker, kontakta kundtjänst eller en kvalificerad tekniker.
- ✘ Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för skador eller olycksfall som förorsakats av felaktig montering eller användning.

**▲ VARNING!** Härdat glas har valts för denna produkt på grund av att det är starkt och säkert. Härdat glas ska emellertid hanteras varsamt för att undvika möjlig person- eller egendomsskada.

- ✘ Ovarsam hantering under leverans, montering eller användning kan leda till skada som kan försvaga det härdade glaset.
- ✘ Kontrollera glaset med jämna mellanrum för att se till att det inte finns flisor, sprickor eller djupa repor.
- ✘ Om du hittar flisor, sprickor eller djupa repor, sluta att använda produkten och kontakta kundtjänst.

## Innan du börjar [Se sidan 3](#)

**▲ VARNING:** Denna produkt är ENDAST avsedd för användning med plattskärms-TV.

För att undvika att TV:n tipsar, se till att du placerar plattskärms-TV:n (INGA CRT-skärmar) i mitten av möbeln.

## Medföljande delar och monteringstillbehör [Se sidan 4](#)

**▲ VARNING:** Den här produkten innehåller små delar som kan utgöra kvävningsrisk om de sväljs.

Innan du påbörjar hopmonteringen ska du kontrollera att alla delar finns med och är intakta. Om någon del saknas eller är skadad ska du inte returnera den skadade produkten till din återförsäljare, utan vända dig direkt till kundtjänst. Använd aldrig skadade delar!

## 1 Montera fötterna [Se sidan 5](#)

Skruva in fötterna [13] i hålen i nederdelen av framsidan [01] och sidorna [11] [12].

## 2 Montera sidorna på framsidan [Se sidan 5](#)

Vänd framsidan [01] nedåt. Sätt fast den högra sidan [11] på framsidan med två av de små gängade knopparna [16]. Gör likadant på vänster sida [12].

## 3 Montera bakrören [Se sidan 6](#)

Ställ upp enheten på fötterna. Sätt fast det övre röret [05] på sidorna [11] [12] med de stora gängade knopparna [14]. Gör likadant för det nedre [05] och mittersta [06] röret.

## 4 Sätt fast glasskydden [Se sidan 6](#)

Sätt fast glasskydden [15] på framsidan [01], sidorna [11], [12] och rören [05], [06] som bilden visar.



## 5 Montera trälådan Se sidan 7

### 5.1 För monteringen av trälådan:

Innan dumonterar trälådan öppnar du kammarna (C). Kammarna är öppna när fliken INTE vilar mot framsidan av kammen. Lås kammarna när du har monterat varje del för att låsa dem på plats. Kammarna är stängda när fliken vilar mot framsidan av kammen. Bild 1 visar kammen i öppet läge. Bild 2 visar kammen i stängt och låst läge.

### 5.2

Sätt fast lådans sidor [09] på lådans nederdel [10] med kammar (C) och dymlingar [17].

### 5.3

Sätt i dörrens gångjärn [08] i insatsen av plast i nederdelen [10].

### 5.4

Sätt fast lådans översida [07] på lådans sidor [09] och dörr [08] med kammar (C) och dymlingar [17].

## 6 Montera trälådan Se sidan 8

### 6.1

Skjut in trälådan i enheten som bilden visar. Se till att lådans baksida sitter ordentligt fast ovanpå det mittersta bakröret [06].

### 6.2

Fäst lådan med två små gängade knoppar [16].

## 7 Montera glashyllor Se sidan 9 och 10

### 7.1

Placera den mittersta glashyllan [02] jämnt på glasskydden [15] bredvid trälådan.

### 7.2

Placera den nedre glashyllan [04] jämnt på glasskydden under trälådan.

### 7.3

Placera den översta glashyllan [03] jämnt på glasskydden [15] ovanpå enheten.

## Underhåll och tillbehör Se sidan 10

För trä med en naturlig finish, damma regelbundet med en mjuk, torr duk. Torka vid behov med en fuktig duk (inte våt), och torka torrt.

### **OPT** Montera stolpsats (tillval) Se sidan 11

Stolpsatsen säljs separat.

### **OPT** Montera tippskydd (tillval) Se sidan 11

Tippskyddet säljs separat.



ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ – СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ — ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ПОЛНОСТЬЮ ПРОЧИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

## Технические характеристики См. стр. 3

- ✘ Нагрузка на изделие – **НЕ ПРЕВЫШАТЬ**:
- ✘ Верхняя полка: 59 кг (130 дюймов)
- ✘ Средняя полка: 23 кг (50 дюймов)
- ✘ Нижняя полка: 34 кг (75 дюймов)
- ✘ Деревянный блок для хранения: 7 кг (15 дюймов)

**▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.** Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества.

- ✘ Не используйте изделие для какой-либо цели, явно не оговоренной производителем.
- ✘ Если вы не понимаете приведенные инструкции или не уверены в безопасности сборки или эксплуатации данного изделия, обратитесь в центр послепродажного обслуживания или позвоните квалифицированному подрядчику.
- ✘ Производитель не несет ответственности за повреждение оборудования или получение травмы по причине неправильной сборки или эксплуатации изделия.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Для данного изделия было выбрано закаленное стекло, поскольку оно обеспечивает необходимую прочность и безопасность. Тем не менее, чтобы избежать травмы или повреждения имущества, с ним необходимо обращаться аккуратно.

- ✘ Неправильное обращение при транспортировке, сборке или использовании может привести к повреждению, которое ослабит закаленное стекло.
- ✘ Необходимо проводить периодическую проверку стекла на наличие сколов, трещин и глубоких царапин.
- ✘ При обнаружении сколов, трещин или глубоких царапин прекратите использование изделия и обратитесь в центр послепродажного обслуживания.

## Перед началом сборки См. стр. 3

**▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.** Данное изделие разработано ТОЛЬКО для использования с плоскими ТВ-панелями. Чтобы избежать опрокидывания, убедитесь, что плоская ТВ-панель установлена по центру (НЕ ЭЛТ-телевизоры) сверху мебели.

## Поставляемые комплектующие и крепежные элементы См. стр. 4

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** В изделии есть мелкие детали, которые могут стать причиной удушья при попадании в дыхательные пути.

Перед сборкой убедитесь, что все детали имеются в наличии и не повреждены. Если какие-либо детали отсутствуют или повреждены, не возвращайте поврежденную деталь продавцу; обратитесь в центр послепродажного обслуживания. Никогда не используйте поврежденные детали.

## 1 Установка ножек См. стр. 5

Винтите ножки [13] в отверстия в нижней части лицевой [01] и боковых сторон [11] [12].

## 2 Крепление боковых частей к лицевой См. стр. 5

Положите лицевой частью [01] вниз. Прикрепите правую сторону [11] к лицевой с помощью двух маленьких ручек с резьбой [16]. Повторите то же самое и с левой стороной [12].

## 3 Установка задних трубок См. стр. 6

Поставьте изделие на ножки. Прикрепите верхнюю трубку [05] к сторонам [11] [12] с помощью больших ручек с резьбой [14]. Повторите для нижних [05] и средних [06] трубок.

## 4 Установка прокладки под стекло См. стр. 6

Установите прокладку под стекло [15] для лицевых [01], сторон [11], [12] и трубки [05], [06] как показано на рисунке.



## 5 Монтаж деревянного блока См. стр. 7

### 5.1 Для монтажа деревянного блока выполните следующие действия.

Перед монтажом деревянного блока откройте эксцентриковые фиксаторы (С). Эксцентриковые фиксаторы находятся в открытом положении, если рычажок НЕ плотно прилегает к передней поверхности эксцентрикового фиксатора. Для закрепления закройте эксцентриковые фиксаторы после монтажа каждого изделия. Эксцентриковые фиксаторы находятся в закрытом положении, если рычажок плотно прилегает к передней поверхности эксцентрикового фиксатора. На рис. 1 показан эксцентриковый фиксатор в открытом положении. На рис. 2 показан эксцентриковый фиксатор в закрытом и заблокированном положении.

### 5.2

Прикрепите стороны блока [09] к нижней части блока [10] с помощью эксцентриковых фиксаторов (С) и дюбелей [17].

### 5.3

Вставьте петлю двери [08] в пластиковую деталь в нижней части [10].

### 5.4

Прикрепите крышку блока [07] к сторонам блока [09], а дверь [08] — с помощью эксцентриковых фиксаторов (С) и дюбелей [17].

## 6 Установка деревянного блока См. стр. 8

### 6.1

Задвиньте деревянный блок в изделие, как показано на рисунке. Убедитесь, что задняя часть блока надежно установлена над центральной трубкой [06].

### 6.2

Закрепите блок на месте с помощью маленьких ручек с резьбой [16].

## 7 Установка стеклянных полок См. стр. 9, 10

### 7.1

Установите среднюю стеклянную полку [02] точно на подкладки под стекло [15] рядом с деревянным блоком.

### 7.2

Установите нижнюю стеклянную полку [04] точно на подкладки под стекло под деревянным блоком.

### 7.3

Установите верхнюю стеклянную полку [03] точно на подкладки под стекло [15] сверху изделия.

## Уход и принадлежности См. стр. 10

Для протирания пыли с натуральной деревянной поверхности регулярно используйте мягкую сухую ткань. При необходимости протирайте влажной, не мокрой тканью, высушивая поверхность насухо.

### **Установка дополнительного крепления на стойке** См. стр. 11

Набор крепления на стойке продается отдельно.

### **Установка дополнительного крепежного ремня** См. стр. 11

Крепежный ремень продается отдельно.



WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA – ZACHOWAĆ TE INSTRUKCJE – PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAĆ CAŁY PODRĘCZNIK

## Opis techniczny Patrz strona 3

- ✘ Nośność — **NIE PRZEKRACZAĆ:**
- ✘ Półka górna: 59 kg (130 funtów)
- ✘ Półka środkowa: 23 kg (50 funtów)
- ✘ Półka dolna: 34 kg (75 funtów)
- ✘ Drewniana skrzynka: 7 kg (15 funtów)

**▲ PRZESTROGA:** Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia!

- ✘ Produkt nie powinien być wykorzystywany do celów innych, niż określonych przez producenta.
- ✘ W razie niejasności instrukcji lub wątpliwości co do bezpieczeństwa zespołu lub korzystania z produktu prosimy o kontakt z Obsługą klienta lub z odpowiednią firmą usługową.
- ✘ Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia spowodowane nieprawidłowym montażem albo użytkowaniem.

**▲ OSTRZEŻENIE!** Szkło hartowane wykorzystane do konstrukcji produktu wybrano ze względu na jego właściwości w zakresie wytrzymałości i bezpieczeństwa. Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu mienia lub obrażeniom ciała, także z tym rodzajem szkła należy się jednak obchodzić ostrożnie.

- ✘ Nieprawidłowe obchodzenie się ze szkłem hartowanym w czasie transportu, montażu lub korzystania z produktu może spowodować jego uszkodzenie, a w rezultacie osłabienie.
- ✘ Regularnie należy sprawdzać, czy szkło nie zostało wyszczerbione, nie pękło, lub też czy nie zostało mocno zadrapane.
- ✘ W przypadku pojawienia się wyszczerbień, pęknięć albo mocnych zadrapań należy przestać korzystać z produktu i skontaktować się z obsługą klienta.

## Przed rozpoczęciem montażu Patrz strona 3

**▲ PRZESTROGA:** Niniejszy produkt jest przeznaczony WYŁĄCZNIE do telewizorów płaskich.

Aby zapobiec groźbie przewrócenia się sprzętu, telewizor płaski (NIE STOSOWAĆ W PRZYPADKU TELEWIZORÓW TRADYCYJNYCH) należy postawić na środku szafki.

## Dostarczone części i osprzęt Patrz strona 4

**▲ OSTRZEŻENIE:** Produkt zawiera małe elementy, które mogą grozić zakrztuszeniem w przypadku połknięcia.

Przed rozpoczęciem montażu prosimy upewnić się, czy zestaw zawiera wszystkie części, i czy nie są one uszkodzone. W razie braków lub uszkodzenia nie zwracać towaru do sprzedawcy. Skontaktować się z obsługą klienta. Nie wolno używać uszkodzonych części!

## 1 Mocowanie nóżek Patrz strona 5

Wkręcić nożki [13] w otwory pod częścią przednią [01] i bokami [11], [12].

## 2 Mocowanie boków do części przedniej Patrz strona 5

Położyć część przednią [01] stroną zewnętrzną do dołu. Przymocować prawą stronę [11] do części przedniej za dwóch małych gałek z gwintem [16]. Powtórzyć tę czynność w stosunku do lewej strony [12].

## 3 Mocowanie rurek tylnych Patrz strona 6

Postawić moduł na nóżkach. Przymocować górną rurkę [05] do boków [11] [12] za pomocą dużych gałek z gwintem [14]. Powtórzyć tę czynność w stosunku do rurki dolnej [05] i środkowej [06].

## 4 Mocowanie podkładek pod szkło Patrz strona 6

Przymocować podkładki pod szkło [15] do części przedniej [01], boków [11] i [12], oraz rurek [05] i [06] zgodnie z ilustracją.



## 5 Montaż drewnianej skrzynki Patrz strona 7

### 5.1 Dotyczy montażu drewnianej skrzynki:

Przed montażem drewnianej skrzynki należy otworzyć zamki cam (C). Zamki te są otwarte, kiedy klamra NIE jest położona równo z ich przednią powierzchnią.

Po przymocowaniu poszczególnych elementów zablokować je, zamykając zamki cam. Zamki te są zamknięte, kiedy klamra jest położona równo z ich przednią powierzchnią.

Na ilustracji nr 1 pokazano otwarty zamek cam. Na ilustracji nr 2 pokazano zamknięty i zablokowany zamek cam.

### 5.2

Przymocować boki skrzynki [09] do dołu [10] za pomocą zamków cam (C) i kołków [17].

### 5.3

Umieścić zawiasy [08] w plastikowych wkładkach w części dolnej [10].

### 5.4

Przymocować górę skrzynki [07] do boków [09] i drzwi [08] za pomocą zamków cam (C) i kołków [17].

## 6 Montaż drewnianej skrzynki Patrz strona 8

### 6.1

Wsunąć drewnianą skrzynkę do modułu zgodnie z ilustracją. Tył skrzynki musi mocno przylegać do środka rurki środkowej [06].

### 6.2

Przymocować skrzynkę za pomocą dwóch małych gałek z gwintem [16].

## 7 Montaż szklanych półek Patrz strona 9 i 10

### 7.1

Położyć środkową szklaną półkę [02] równo na podkładkach pod szkło [15] obok drewnianej skrzynki.

### 7.2

Położyć dolną szklaną półkę [04] równo na podkładkach pod szkło poniżej drewnianej skrzynki.

### 7.3

Położyć górną szklaną półkę [03] równo na podkładkach pod szkło [15] na górze modułu.

## Pielęgnacja i akcesoria Patrz strona 10

Drewno wykończone naturalnie należy regularnie odkurzać za pomocą suchej, miękkiej szmatki. Jeśli trzeba je będzie przetrzeć na mokro, uczynić to za pomocą wilgotnej, ale nie mokrej szmatki, i wytrzeć do sucha.

### **OPT** Mocowanie opcjonalnego zestawu do montażu słupkowego

Patrz strona 11

Opcjonalny zestaw do montażu słupkowego sprzedawany jest osobno.

### **OPT** Mocowanie opcjonalnego paska przeciwdziałającego przewróceniu Patrz strona 11

Pasek przeciwdziałający przewróceniu sprzedawany jest osobno.



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY – BEZPEČNĚ SI JE ULOŽTE – PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU SI PŘEČTĚTE CELOU PŘÍRUČKU

## Specifikace Viz str. 3

- ✘ Nosnost-**NEPŘEKRAČOVAT**:
- ✘ Vrchní police: 59 kg (130 lb.)
- ✘ Prostřední police: 23 kg (50 lb.)
- ✘ Spodní police: 34 kg (75 lb.)
- ✘ Dřevěná odkládací skříňka: 7 kg (15 lb.)

**▲ POZOR:** Zabraňte možným úrazům a hmotným škodám!

- ✘ Nepoužívejte tento výrobek k žádnému účelu, který nebyl výslovně specifikován výrobcem.
- ✘ Pokud nerozumíte těmto pokynům nebo máte pochybnosti o bezpečnosti montáže nebo používání tohoto výrobku, kontaktujte oddělení služeb zákazníkům nebo kvalifikovaného montéra.
- ✘ Výrobce neodpovídá za poškození ani poranění způsobená nesprávným sestavením nebo používáním.

**▲ UPOZORNĚNÍ!** Tvrzené sklo bylo vybráno pro tento výrobek z důvodu jeho pevnosti a bezpečnostních charakteristik. V každém případě je ale nutné s ním manipulovat opatrně, aby se zabránilo možnému poškození majetku nebo poranění osob.

- ✘ Nesprávná manipulace během přepravy, montáže nebo používání může způsobit poškození, které může tvrzené sklo zeslabit.
- ✘ Sklo pravidelně kontrolujte a sledujte přítomnost střeplin, prasklin nebo hlubokých vrypů.
- ✘ Naleznete-li střepliny, praskliny nebo hluboké vrypy, přestaňte jej používat a kontaktujte oddělení služeb zákazníkům.

## Než začnete Viz str. 3

**▲ POZOR:** Tento produkt je určen k použití POUZE pro televizory s plochou obrazovkou.

Chcete-li zabránit překlopení, ujistěte se, zda jste svůj televizor s plochou obrazovkou (NIKOLI televizor CRT) umístili na prostředek horní části stolu.

## Materiál a součástky obsažené v dodávce Viz str. 4

**▲ VAROVÁNÍ:** Tento výrobek obsahuje malé součástky; při jejich polknutí hrozí riziko zadušení.

Před zahájením montáže si ověřte, zda jsou v balení všechny součástky a zda jsou nepoškozené. Pokud některé součástky chybí nebo jsou poškozené, nevracejte je prodejci, ale kontaktujte oddělení služeb zákazníkům. Nikdy nepoužívejte poškozené součástky!

## 1 Připevnění nožiček Viz str. 5

Nožičky [13] zašroubujte do otvorů ve spodních částech čela [01] a boků [11], [12].

## 2 Připevnění boků na čelo Viz str. 5

Čelo [01] položte přední stranou dolů. Právý bok [11] připevněte k čelu s použitím dvou malých šroubovacích knoflíků [16]. Postup opakujte pro levý bok [12].

## 3 Připevnění zadních vzpěr Viz str. 6

Postavte jednotku na nožičky. Vrchní vzpěru [05] připevněte k bokům [11] [12] s použitím velkých šroubovacích knoflíků [14]. Postup opakujte se spodní [05] a střední [06] vzpěrou.

## 4 Přilepení podložek skla Viz str. 6

Podle vyobrazení na obrázku přilepte podložky skla [15] na čelo [01], boky [11], [12] a vzpěry [05], [06].





## 5 Sestavení dřevěné skříňky Viz str. 7

### 5.1 Pro sestavení dřevěné skříňky:

Před smontováním dřevěné skříňky otevřete excentry (C). Excentry jsou otevřené, když západka NENÍ vyrovnaná s čelním povrchem excentru. Excentry po připevnění každého dílu zamkněte, čímž se díly zajistí. Excentry jsou zavřené, když je západka vyrovnaná s čelním povrchem excentru.

Obrázek 1 ukazuje excentr v otevřené pozici. Obrázek 2 ukazuje excentr zavřený a uzamčený.

### 5.2

Strany skříňky [09] připevněte k jejímu dnu [10] s použitím excentrů (C) a kolíčků [17].

### 5.3

Pant dvířek [08] zastrčte do plastové vložky ve dnu [10].

### 5.4

Vrchní část skříňky [07] připevněte k jejím stranám [09] a dvířkům [08] s použitím excentrů (C) a kolíčků [17].

## 6 Umístění dřevěné skříňky Viz str. 8

### 6.1

Dřevěnou skříňku zasuňte podle vyobrazení do jednotky. Zkontrolujte, zda je zadní část skříňky pevně přitisknutá k prostřední zadní vzpěře [06].

### 6.2

Skříňku připevněte na místo pomocí dvou malých šroubovacích knoflíků [16].

## 7 Položení skleněných polic Viz str. 9 a 10

### 7.1

Prostřední skleněnou policičku [02] souměrně položte na podložky skla [15] vedle dřevěné skříňky.

### 7.2

Spodní skleněnou policičku [04] souměrně položte na podložky skla pod dřevěnou skříňkou.

### 7.3

Vrchní skleněnou policičku [03] souměrně položte na podložky skla [15] na vrchní části jednotky.

## Údržba a příslušenství Viz str. 10

Dřevo ošetřené přírodním lakem pravidelně oprašujte měkkým suchým hadříkem. Je-li třeba, otřete jej vlhkým, nikoli mokřým hadříkem a poté utřete.

### **Připevnění volitelného držáku sloupků** Viz str. 11

Sada držáku sloupku se prodává samostatně.

### **Připevnění volitelného popruhu proti překlopení** Viz str. 11

Popruh proti překlopení se prodává samostatně.



安全のための重要な説明 - この説明書を保管しておいてください - 本製品を使用する前に、説明書全体をよくお読みください

## 仕様 3 ページを参照

- ✕ 耐荷重 - 超過しないようにしてください :
- ✕ 上段 : 59 kg (130 lb.)
- ✕ 中段 : 23 kg (50 lb.)
- ✕ 下段 : 34 kg (75 lb.)
- ✕ 木製収納箱 : 7 kg (15 lb.)

▲ **注意** : ケガをしたり、機器を破損しないように注意してください。

- ✕ メーカーが明確に指定している以外の目的で本製品を使用しないでください。
- ✕ ここに記載される説明を理解できない場合、または製品の組み立て、使用について質問がある場合、カスタマーサービスまたは認定業者にお問い合わせください。
- ✕ メーカーは、不適切な組み立てや使用によって起きた破損またはケガに対して責任を負いません。

▲ **警告!** 本製品には、強度と安全性の点から強化ガラスが使用されています。強化ガラスの取り扱いには十分注意し、機器の破損や怪我がないようにしてください。

- ✕ 出荷中、組み立て中、または使用中に強化ガラスを適切に取り扱わないと、破損したり劣化する恐れがあります。
- ✕ 欠け、ヒビ、または深いキズなどがなければ定期的にチェックしてください。
- ✕ 欠け、ヒビ、または深いキズが見つかったら、使用を中止して、カスタマーサービスにご連絡ください。

## はじめに 3 ページを参照

▲ **注意** : 本製品は薄型テレビのみとの使用を目的として設計されています。

転倒を避けるために、薄型テレビ (CRT 不可) を家具上部の中央に配置するようにします。

## 付属の部品とハードウェア 4 ページを参照

▲ **警告** : 本製品には小さい部品が付属しており、誤って飲み込むと窒息の危険性があります。

組み立てを始める前に、部品がすべてそろっており、破損していないことを確認してください。足りない部品または破損している部品がある場合は、販売店に破損している製品を返品されるのではなく、カスタマーサービスまでご連絡ください。破損した部品は絶対にご使用にならないでください。

## 1 足を取り付ける 5 ページを参照

正面 [01] および側面 [11] [12] フレームの下部の穴に足 [13] を回して取り付けます。

## 2 側面のフレームを正面のフレームに取り付ける 5 ページを参照

正面のフレーム [01] を下に向けて置きます。2つの小型ねじ込み式ノブ [16] を使って、右側のフレーム [11] を正面のフレームに固定します。左側のフレーム [12] でも同じことを行います。

## 3 バックチューブを取り付ける 6 ページを参照

本体を足を下にして置きます。大型ねじ込み式ノブ [14] を使って、一番上のチューブ [05] を側面フレーム [11] [12] に固定します。一番下 [05] と中央 [06] のチューブでも同じことを繰り返します。

## 4 ガラスパッドを取り付ける 6 ページを参照

図のように、ガラスパッド [15] を正面のフレーム [01]、側面のフレーム [11]、[12]、チューブ [05]、[06] に取り付けます。



## 5 木製収納箱を組み立てる 7 ページを参照

### 5.1 木製収納箱を組み立てるには：

木製収納箱を組み立てる前に、カム (C) を開きます。カムはタブがカムの正面にぴったりと揃っていない場合に開いています。組み立てた後に、固定するため、カムをロックします。カムはタブがカムの正面にぴったりと揃っている場合に閉じています。1 のイラストはカムが開いていることを示しています。2 のイラストはカムが閉じてロックされていることを示しています。

### 5.2

カム (C) と合わせくぎ [17] を使って、収納箱の側面 [09] を収納箱の底面 [10] に固定します。

### 5.3

ドア [08] のヒンジを底面 [10] のプラスチックの差し込み口に入れます。

### 5.4

カム (C) と合わせくぎ [17] を使って、収納箱の天板 [07] を収納箱の側面 [09]、およびドア [08] に固定します。

## 6 木製収納箱を取り付ける 8 ページを参照

### 6.1

図のように、本体に木製収納箱をスライドさせます。収納箱の後部が中央のバックチューブ [06] にしっかりと収まることを確認します。

### 6.2

2 つの小型ねじ込み式ノブ [16] を使って、収納箱を所定の場所に固定します。

## 7 ガラス棚を取り付ける 9 と 10 ページを参照

### 7.1

ガラス棚の中段 [02] を木製収納箱の横に入れて、ガラスパッド [15] の上に均等に置きます。

### 7.2

ガラス棚の下端 [04] を木製収納箱の下に入れて、ガラスパッドの上に均等に置きます。

### 7.3

ガラス棚の上段 [03] を本体の一番上のにのせて、ガラスパッド [15] の上に均等に置きます。

## お手入れと付属品 10 ページを参照

天然仕上げの木製の場合、柔らかい乾いた布で定期的にはこりを取り除きます。必要に応じて、湿った布（濡れた布は不可）で拭き、乾いた布で水気を拭き取ります。

### OPT オプションのピラーマウントを取り付ける 11 ページを参照

ピラーマウントは別売です。

### OPT オプションの転倒防止ストラップを取り付ける 11 ページを参照

転倒防止ストラップは別売です。



重要安全说明 - 保存这些说明 - 使用本产品之前, 请阅读完本说明书

## 规格 参见第 3 页

- ✘ 承重能力-请勿超过:
- ✘ 顶层架板: 59 kg (130 lb.)
- ✘ 中层架板: 23 kg (50 lb.)
- ✘ 底层架板: 34 kg (75 lb.)
- ✘ 木储存箱: 7 kg (15 lb.)

▲ **注意:** 避免潜在人身伤害和财产损毁!

- ✘ 请勿将此产品用于制造商明确指定以外的其他目的。
- ✘ 如您不理解这些说明, 或对本产品的安全组配或使用存有疑问, 请联系客户服务中心, 或致电合格的承建商以咨询相关信息。
- ✘ 对因不当安装或不当使用而造成的损失或伤害, 制造商不承担任何责任。

▲ **警告!** 由于回火玻璃具备的强度和安全特性优势, 本产品选择使用了回火玻璃。但在操作回火玻璃时仍应该小心行事, 以便避免可能的财产损毁或人身伤害。

- ✘ 如果在运输、装配或使用过程中操作不当, 则可能导致回火玻璃受损, 因而降低其性能。
- ✘ 定期检查玻璃是否存在裂纹、裂缝或深度划伤。
- ✘ 如果发现裂纹、裂缝或深度划伤, 请中止使用, 并与客户服务部门联系。

## 在开始之前 参见第 3 页

▲ **注意:** 此产品仅为配合平板电视使用而设计。  
为防止倾翻, 确保将平板电视 (非 CRT) 置于机柜中心位置。

## 提供的零件和配件 参见第 4 页

▲ **警告:** 此产品包含若吞咽可能带来窒息危险的小组件。

在开始装配以前, 先确定所有零件均已提供且完好无损。如果有零件缺失或受损, 请勿将受损零件返回至经销商; 请联系客户服务中心。切勿使用受损零件!

## 1 安装支脚 参见第 5 页

将支脚 [13] 旋入前部 [01] 和侧面 [11][12] 底部的孔内。

## 2 安装侧板至前部 参见第 5 页

将前部 [01] 面朝下放置。使用两个小的螺纹旋钮 [16] 将右侧 [11] 固定到前部。对左侧 [12] 重复此操作。

## 3 安装背管 参见第 6 页

将装置置于支脚上。使用大的螺纹旋钮 [14] 将顶管 [05] 固定到侧面 [11][12]。对底部 [05] 和中间 [06] 套管执行同样的操作。

## 4 安装玻璃层板夹 参见第 6 页

安装玻璃层板夹 [15] 到前部 [01] 侧面 [11]、[12] 和管 [05]、[06], 如图所示。



## 5 组配木箱 参见第 7 页

### 5.1 对于木箱组件：

在组配木箱之前，打开转舌锁 (C)。锁定片未与转舌锁前表面贴着时，转舌锁是打开的。组配每一锁定片之后，锁定转舌锁进行固定。锁定片与转舌锁前表面贴着时，转舌锁是关闭的。图 1 显示了打开位置的转舌锁。图 2 显示了关闭并锁定的转舌锁。

### 5.2

使用转舌锁 (C) 和榫钉 [17] 固定箱侧面 [09] 到箱底部 [10]。

### 5.3

将门的铰链 [08] 插入顶部 [10] 的塑料插孔内。

### 5.4

使用转舌锁 (C) 和榫钉 [17] 将箱顶部 [07] 固定到箱侧面 [09] 和门 [08]。

## 6 安装木箱 参见第 8 页

### 6.1

如图所示，将木箱滑入装置。确保箱的背面牢固地安装到中心背面管 [06] 上。

### 6.2

使用两个小的螺纹旋钮 [16] 将箱安装到位。

## 7 安装玻璃架板 参见第 9 页和第 10 页

### 7.1

将中间的玻璃架板 [02] 均衡地置于木箱旁边的玻璃层板夹 [15] 上。

### 7.2

将底部玻璃架板 [04] 均衡地置于木箱下面的玻璃层板夹上。

### 7.3

将顶部的玻璃架板 [03] 均衡地置于装置顶部的玻璃层板夹 [15] 上。

## 维护和附件 参见第 10 页

对于自然表面的木材质，使用柔软干燥的布定期擦拭灰尘。如果需要，使用湿润但非湿透的布擦拭干净。

### **OPT** 安装可选的立柱支架 参见第 11 页

立柱支架工具箱另售。

### **OPT** 安装可选的防斜束带 参见第 11 页

防斜束带另售。

## English

Milestone AV Technologies and its affiliated corporations and subsidiaries (collectively, "Milestone"), intend to make this manual accurate and complete. However, Milestone makes no claim that the information contained herein covers all details, conditions, or variations. Nor does it provide for every possible contingency in connection with the installation or use of this product. The information contained in this document is subject to change without notice or obligation of any kind. Milestone makes no representation of warranty, expressed or implied, regarding the information contained herein. Milestone assumes no responsibility for accuracy, completeness or sufficiency of the information contained in this document.

## Français

Milestone AV Technologies et ses sociétés affiliées et ses filiales (collectivement dénommées « Milestone »), se sont efforcées de rendre ce manuel précis et complet. Cependant, Milestone ne garantit pas que les informations qu'il contient couvrent tous les détails et toutes les conditions ou variations. Il ne pare pas non plus à toute éventualité relative à l'installation ou à l'utilisation de ce produit. Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans avertissement ou obligation préalable quelconque. Milestone ne donne aucune garantie explicite ou implicite quant aux informations contenues dans le manuel. Milestone n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude, l'exhaustivité ou la suffisance des informations contenues dans ce document.

## Deutsch

Die Milestone AV Technologies und ihre angegliederten Unternehmen und Tochtergesellschaften (Sammelbegriff: "Milestone") sind um genaue und vollständige Abfassung dieser Anleitung bemüht. Milestone beansprucht jedoch nicht, dass die hierin enthaltenen Informationen alle Details, Bedingungen oder Varianten umfassen. Auch sind darin nicht alle Eventualitäten in Verbindung mit Montage oder Gebrauch dieses Produkts abgedeckt. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne Ankündigung oder Verpflichtung jeder Art geändert werden. Milestone haftet weder ausdrücklich noch stillschweigend für die in diesem Dokument enthaltenen Informationen. Milestone übernimmt keine Haftung für Genauigkeit, Vollständigkeit oder Hinlänglichkeit der in diesem Dokument enthaltenen Informationen.

## Español

Milestone AV Technologies y sus empresas asociadas y filiales (colectivamente "Milestone") tienen la intención de que este manual sea preciso y completo. Sin embargo, Milestone no garantiza que la información que contiene incluya todos los detalles condiciones y variaciones, ni que contemple toda posible contingencia en conexión con la instalación y uso de este producto. La información contenida en este documento es susceptible de ser modificada sin aviso ni obligación de ningún tipo. Milestone no hace ninguna manifestación de garantía, explícita o implícita, respecto a la información contenida en este documento. Milestone no asume ninguna responsabilidad por la exactitud, integridad o suficiencia de la información contenida en este documento.

## Português

A Milestone AV Technologies e as suas companhias aliadas e subsidiárias (colectivamente: "a Milestone"), tencionam elaborar um manual exacto e completo. No entanto a Milestone não alega que a informação no presente manual cubra todos os detalhes, condições ou alternativas. Nem alega que o manual descreva todas as possíveis situações de contingência em relação à instalação ou utilização deste produto. A informação contida neste documento está sujeita a alterações sem aviso prévio ou obrigação qualquer. A Milestone não oferece garantias de natureza alguma, expressa ou implícita, em relação à informação contida no presente documento. A Milestone não assume responsabilidade pela precisão, integridade ou suficiência da informação contida neste documento.

## Nederlands

Milestone AV Technologies en haar aangesloten bedrijven en dochterondernemingen (verder samen te noemen: "Milestone") hebben de intentie deze montagehandleiding zo accuraat en volledig mogelijk te maken. Echter, Milestone claimt niet dat de informatie in deze montagehandleiding een weergave vormt van alle denkbare details, voorwaarden en variaties. Milestone claimt ook niet dat het rekening heeft gehouden met iedere mogelijke eventualiteit in verband met de installatie of het gebruik van dit product. De informatie in deze montagehandleiding is onderhevig aan verandering zonder dat Milestone verplicht is zulks te berichten, en zonder dat Milestone dienaangaande enigerlei andere verplichtingen heeft. Milestone doet geen enkele uitspraak van waarborg, expliciet noch impliciet, met betrekking tot de informatie die in deze montagehandleiding is opgenomen. Milestone aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor de accuraatheid, volledigheid of geschiktheid van de informatie die in dit document is opgenomen.

## Italiano

Milestone AV Technologies e le sue società affiliate e controllate (congiuntamente denominate "Milestone") si propongono di redigere il presente manuale in modo preciso e completo. Milestone, tuttavia, non rilascia alcuna garanzia che le informazioni ivi contenute coprano tutti i dettagli, le condizioni o le modifiche, né che lo stesso preveda tutti i possibili imprevisti connessi all'installazione o all'uso del presente prodotto. Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso od obbligo di alcun genere. Milestone non rilascia alcuna garanzia, espressa o implicita, circa le informazioni ivi contenute. Milestone declina ogni responsabilità in merito all'accuratezza, completezza o sufficienza delle informazioni contenute nel presente documento.

## Suomi

Milestone AV Technologies sisar- ja tytäryhtiöineen (yhdessä Milestone) on pyrkinyt tekemään tästä oppaasta mahdollisimman kattavan ja tarkkan. Milestone ei kuitenkaan takaa, että oppaan tiedot kattavat kaikki yksityiskohdat, käyttöolosuhteet tai vaihtelut. Opas ei myöskään kata kaikkia laitteiden asennukseen ja käyttöön liittyviä mahdollisuuksia. Tämän asiakirjan tietoja voidaan muuttaa sitoumuksetta ja ilman erillistä ilmoitusta. Milestone ei anna suoria tai epäsuoria takuita, jotka koskevat tämän oppaan tietoja. Milestone ei ota vastuuta tämän asiakirjan tietojen tarkkuudesta, täydellisyydestä tai riittävyyydestä.

## Svenska

Milestone AV Technologies och dess dotterbolag och (tillsammans under namnet "Milestone"), strävar efter att göra denna bruksanvisning noggrann och komplett. Milestone kan dock inte garantera att den information som ges här är fullständig och att den täcker alla detaljer, tillstånd eller variationer. Den täcker inte heller alla tänkbara möjligheter vad det gäller monteringen av produkten. Informationen som ingår i detta dokument kan ändras utan föregående varsel och utan förpliktelser av något slag. Milestone gör inga föreställningar om garanti, uttryckt eller underförstådd, angående informationen som ingår här. Milestone tar inte på sig något ansvar för hur noggrann, fullständig eller tillräcklig information som ingår i dokumentet är.

## Русский

Milestone AV Technologies и связанные с ней корпорации и дочерние предприятия (упоминаемые здесь под общим названием "Milestone") стремятся сделать это руководство точным и полным. Однако Milestone не гарантирует, что содержащаяся в нем информация охватывает все детали, условия и модификации. Кроме того, в нем рассматриваются не все возможные нештатные ситуации, касающиеся установки и использования данного изделия. Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления и каких-либо обязательств. Milestone не дает гарантии, как прямой, так и косвенной, относительно содержащейся в нем информации. Milestone не несет ответственности за точность, полноту и достаточность информации, содержащейся в данном документе.

## Polski

Zamiarem firmy Milestone AV Technologies oraz związanych z nią korporacji i filii (nazwa zbiorowa "Milestone") było stworzenie dokładnej i kompletnej instrukcji. Jednakże firma Milestone zastrzega, że informacje tu zawarte nie obejmują wszystkich szczegółów, warunków lub wersji. Ani też wszelkich innych możliwych okoliczności związanych z instalacją i użytkowaniem produktu. Informacje zawarte w tym dokumencie podlegają zmianie bez uprzedzenia i bez żadnych zobowiązań. Firma Milestone nie składa żadnych zapewnień gwarancyjnych, wyrażonych wprost lub dorozumianych, odnośnie informacji tu zawartych. Firma Milestone nie bierze na siebie odpowiedzialności za dokładność, kompletność oraz wystarczającą ilość informacji zawartych w tym dokumencie.

## Česky

Společnost Milestone AV Technologies a její sesterské a dceřiné společnosti (společně nazývané „Milestone“) si přejí, aby byla tato příručka přesná a úplná. Společnost Milestone nijak netvrdí, že informace, které jsou zde obsaženy, zahrnují všechny podrobnosti, podmínky nebo varianty. Ani nezajišťuje veškeré možné eventuality, které mohou nastat ve spojení s instalací nebo používáním tohoto výrobku. Informace obsažené v tomto dokumentu se mohou měnit bez upozornění nebo jakýchkoli povinností. Společnost Milestone nedává žádné záruky, ať výslovně či implicitně, ve spojení se zde obsaženými informacemi. Společnost Milestone nepřebírá žádnou odpovědnost za přesnost, úplnost nebo dostatečnost informací, které jsou v tomto dokumentu obsaženy.

## 日本語

Milestone AV Technologies およびその関連会社と支店 (総称して Milestone) は、本説明書の内容が正確であり漏れがないよう万全を期しておりますが、あらゆる詳細、状態、バリエーションが本書に記載されているわけではありません。また、本製品の取り付けもしくは使用に関し、起こり得るあらゆる不測の事態を説明しているわけでもありません。本書に記載された情報は、予告またはその義務なしに変更されることがあります。Milestone は本書の内容に関して、明示または黙示に関わりなく、一切の保証をいたしません。また、本書の情報の正確さ、完全性、または十分性に関しても、一切の責任を負いかねます。

## 中文

Milestone AV Technologies 及其联营公司和子公司 (通称为 "Milestone") 旨在使手册准确而完整。然而, Milestone 无法断言此处所含信息包括所有详情、条件或变更。Milestone 也无法保证安装或使用本产品不会出现任何可能的意外。本文件所含信息如有变更,恕不另行通知或承担任何义务。在此处所含信息内,无论明示或隐含, Milestone 未做出任何保修陈述。对于本文件所含信息的准确性、完整性或充分性, Milestone 概不负责。